SeptoDiscs

septodont

(EN) Finishing and polishing discs
(FR) Disques pour finissage et polissage
(DE) Scheiben zur Endbearbeitung und zum Polieren
(ES) Discos para acabamiento y pulimento
(IT) Dischi per finitura e lucidatura
(PL) Krążki do ostatecznego opracowania i polerowania
(CS) Dokončovací a lešticí disky
(RO) Discuri de finisare și lustruire
(BG) Финирни и полирни дискове
(HN) Finírozó és polírozó korongok
(SK) Dokončovacie a leštiace disky
(NL) Afwerk- en polijstschi
(PT) SeptoDiscs para acabamento e polimentojven
(RU) Диски для шлифования и полирования
(HR) Diskovi za poliranje i završnu obradu
(SL) Koluti za zaključno obdelavo in poliranje
(ET) Slīpēšanas un pulēšanas diski
(LV) Viimistlus- ja poleerimiskettad
(LT) Koregavimo ir šlifavimo diskeliai
(EL) Δίσκοι φινιρίσματος και στίλβωσης
(SR) Diskovi za završnu obradu i poliranje

SeptoDiscs
Finishing and polishing discs (EN)

SeptoDiscs system for finishing and polishing of composite restorations is composed of abrasive discs and pop-on mandrel, which provides agility at side inversions, as well as in disc replacements. Available in 3/8" and 1/2" sizes and four grits, codified by colors. Burgundy - Coarse I Pink - Medium I Light pink - Fine I White - X-Fine.

Use: Install the finishing/polishing device on the mandrel. Make sure that the disc is fully seated on the mandrel. Insert the mandrel shank into the chuck of the contra-angle handpiece. Perform a test simulating the use to verify the product's effective rotation. For better results, use the four grits, successively from the coarsest to the finest on. Product must be applied dry, with low to medium speed and with intermittent touches. Discs of coarse and medium grits must be applied at 10,000 rpm rotation speed. Discs of fine and x-fine grits must be applied at 30,000 rpm rotation speed.
Warnings, precautions and restrictions: Professional use only. The discs are for single use only. Its reuse may cause cross contamination. The use of the mandrel or discs with similar products is of the user's sole responsibility. To avoid an accidental swallowing of this product, it is necessary the application of a total isolation technique of the operatory field. If there is proven allergy to any of its components, the product must not be used. Wear protective goggles to shield against particles (Dentists and patients). Wear a surgical mask to avoid inhalation of particles. Use of a rubber dam is highly recommended to avoid the potential ingestion of dental materials or other debris. Rotating devices must be handle with care and control to avoid injury to the patient. Contact with soft tissues (skin, gingiva, mucosa) may result in injury to the tissue. The use of applied suction techniques applied during the procedure help limit the problem of particles discharging while using rotatory instrumentation.
Sterilization: Mandrel: Cleaning: Carry out the cleaning with the aid of water and enzymatic detergent 4 enzymes (Amylase, Protease, Lipase and Carbohydrase) and with pure pH range between 6.5 - 7.5. Prepare the dilution solution according to the manufacturer's instructions. The water should be potable. For best effectiveness, it is recommended that the temperature be between 40°C and 55°C. Submerge the product and leave in contact for 5 minutes with the solution. Remove parts and rinse under running water for at least 10 seconds. Dry the piece with absorbent paper or disposable wipes. **Sterilization:** The mandrel should be autoclaved (126°C, 16min), after each patient. **Reprocessing Limits:** Repeated processing has minimal effect on the mandrel due to its composition. This is a reusable device. The manufacturer guarantees up to 240 reuses. **Inspection:** Carefully inspect the mandrel to ensure that all debris has been removed. Observe damage / breakage of the product that would prevent proper operation and do not use in this case.
Composition: Discs: Aluminum oxide, polyethylene terephthalate, synthetic rubber resin, metal eyelets, water-based pigments. Mandrel: Stainless steel.
Storage: Store below 30°C (86°F), in a dry place, protected from light.
Mandrel is manufactured in compliance with specifications from ISO 1797.

Presentation:
0102000146 - SeptoDiscs - 120 assorted discs + mandrel
0102000147 - SeptoDiscs refill 1/2" - 50 assorted sandpaper discs
0102000148 - SeptoDiscs refill 1/2" - 50 discs of coarse sandpaper
0102000149 - SeptoDiscs refill 1/2" - 50 discs of medium sandpaper
0102000150 - SeptoDiscs refill 1/2" - 50 discs of fine sandpaper
0102000151 - SeptoDiscs refill 1/2" - 50 discs of x-fine sandpaper
0102000153 - SeptoDiscs refill 3/8" - 50 assorted sandpaper discs
0102000154 - SeptoDiscs refill 3/8" - 50 discs of coarse sandpaper
0102000155 - SeptoDiscs refill 3/8" - 50 discs of medium sandpaper
0102000156 - SeptoDiscs refill 3/8" - 50 discs of fine sandpaper
0102000157 - SeptoDiscs refill 3/8" - 50 discs of x-fine sandpaper

SeptoDiscs
Disques pour finissage et polissage (FR)

SeptoDisc est un système pour finition et polissage de restaurations en résine, composé de disques de limage et d'un mandrin à pression qui assure une agilité dans l'inversion et dans la substitution des disques. Les disques sont présentés dans des diamètres de 3/8" e 1/2" et dans quatre granulations codifiées par des couleurs. Bordeaux - Gros I Rose moyen - Moyen I Rose clair - Fin I Blanc - X-Fin.

Usage: Installez le dispositif de finition/polissage sur le mandrin. Assurez-vous que le disque est bien assis sur le mandrin. Insérez la tige du mandrin dans le mandrin du contre-angle. Effectuez un test pour vérifier le bon fonctionnement du bouton rotatif. Pour une obtention de meilleurs résultats, utiliser les disques dans les 4 granulations, successivement de la plus grosse à la plus fine. Le produit doit être appliqué à sec, avec une basse à moyenne rotation et avec des touchers intermittents. Les disques de grains gros et moyens doivent être appliqués à une vitesse de rotation de 10 000 tr/min. Les disques de grains fins et x-fins doivent être appliqués à une vitesse de rotation de 30 000 tr/min.
Avertissements, précautions et restrictions: Usage professionnel. Les disques sont à usage unique. Toute réutilisation peut provoquer la contamination croisée. L'utilisateur est entièrement responsable pour l'usage du mandrin ou des disques avec des produits similaires. Nous recommandons que l'utilisation du produit soit toujours accompagnée de l'isolation absolue du champ opératoire, dans la mesure où des éléments libres peuvent être déglutis ou aspirés accidentellement. Lorsqu'il existe une allergie prouvée à un des composants, le produit ne doit pas être utilisé. Utilisez une protection oculaire pour vous protéger contre les particules (Dentistes et patients). Portez un masque chirurgical pour éviter d'inhaler les particules. L'utilisation d'une barrière dentaire est fortement recommandée pour se protéger contre l'ingestion potentielle de matériaux dentaires ou d'autres débris. Les dispositifs rotatifs doivent être manipulés avec soin et contrôle pour éviter de blesser le patient. Le contact avec les tissus mous (peau, gencive, muqueuse) peut endommager les tissus. L'utilisation de techniques d'aspiration appliquées pendant la procédure permet de limiter le problème de décharge des particules lors de l'utilisation de l'instrumentation rotative.
Stérilisation: Mandrin: Nettoyage: Réaliser le nettoyage à l'aide d'eau et de détergent quadri-enzymatique (Amylase, Protéase, Lipase et Carbohydrase) et dans une plage de pH pur entre 6,5 – 7,5. Préparez la solution de dilution conformément aux instructions du fabricant. L'eau devrait être potable. Pour une meilleure efficacité, il est recommandé que la température soit comprise entre 40°C et 55°C. Submerger les produits et les laisser en contact avec la solution durant 5 minutes. Retirer les pièces et les rincer à l'eau courante durant au moins 10 secondes. Séchez la pièce avec du papier absorbant ou des lingettes jetables. **Stérilisation:** Le mandrin doit être autoclave (126°C, 16min), après chaque patient. **Limites de retraitement:** Le traitement répété a un effet minimal sur le mandrin en raison de sa composition. Ce dispositif est réutilisable. Le fabricant garantit jusqu'à un maximum de 240 réutilisations. **Inspection:** Inspectez soigneusement le mandrin pour vous assurer que tous les débris ont été enlevés. Observez les dommages/ruptures du produit qui empêcheraient un fonctionnement correct et ne les utilisez pans dans ce cas.
Composition: Disques : Oxyde d'aluminium, polyéthylène téréphtalate, résine de caoutchouc synthétique, oeillets de métal, colorants à base d'eau. Mandrin: Acier inoxydable.
Stockage: Conserver jusqu'à 30°C (86 °F), dans un endroit sec et sous la lumière du soleil.
Le mandrin est fabriqué en accord avec les spécifications ISO 1797.
Présentation:
0102000146 - SeptoDiscs - 120 disques assortis + mandrin
0102000147 - SeptoDiscs refil 1/2" - 50 disques assortis
0102000148 - SeptoDiscs refil 1/2" - 50 disques Épaisse
0102000149 - SeptoDiscs refil 1/2" - 50 disques Moyenne
0102000150 - SeptoDiscs refil 1/2" - 50 disques Fine
0102000151 - SeptoDiscs refil 1/2" - 50 disques Extra-fine
0102000153 - SeptoDiscs refill 3/8" - 50 disques assortis
0102000154 - SeptoDiscs refill 3/8" - 50 disques Épaisse
0102000155 - SeptoDiscs refill 3/8" - 50 disques Moyenne
0102000156 - SeptoDiscs refill 3/8" - 50 disques Fine
0102000157 - SeptoDiscs refill 3/8" - 50 disques Extra-fine

SeptoDiscs
Scheiben zur Endbearbeitung und zum Polieren (DE)

Das SeptoDisc-System zur Vearbeitung und zum Polieren von Kunstharzrestaurationen besteht aus Sandpapierscheiben und einer Druckspindel, der die Wendigkeit und den Austausch der Scheiben gewährleistet. Die Scheiben sind in 3/8" und 1/2" Durchmessern und in vier farbcodierten Körnungen erhältlich.
Kastanienbraun - Dick I Rosa - Medium ILeicht Rosa - Dünn I Weiß - X-Dünn.

Anwendung: Installieren Sie das Fertigbearbeitungs-/Poliergerät auf den Dorn. Stellen Sie sicher, dass die Scheibe vollständig am dorn befestigt ist. Installieren Sie den dorn auf dem Winkelstück. Führen Sie einen Test zur Simulation der Verwendung durch, um die effektive Rotation des Produkts zu verifizieren. Die besten Ergebnisse erzielen Sie, wenn Sie die scheiben in den 4 Körnungen nacheinander vom dicksten zum dünnsten verwenden. Das Produkt sollte trocken mit niedriger bis mittlerer Rotation und mit intermittierenden Berührungen aufgetragen werden. Scheiben mit einer groben und mittleren Körnung müssen bei einer Drehzahl von 10.000 U/min eingesetzt werden. Scheiben werden mit einer feinen und extra-feinen Körnung müssen mit einer Drehzahl von 30.000 U/min eingesetzt.
Hinweise, Vorsichtsmaßnahmen und Einschränkungen: Nur für den professionellen Gebrauch. Scheiben sind für den einmaligen Gebrauch. Die Wiederverwendung kann zu Kreuzkontamination führen. Der Anwender ist verantwortlich für die gemeinsame Anwendung von dorn und scheiben mit ähnlichen Produkten. Um versehentliches Verschlucken des Produktes zu verhindern, ist die absolute Isolation der Operationsumgebung notwendig. Bei nachgewiesener Allergie auf eines der Bestandteile darf das Produkt nicht verwendet werden. Verwenden Sie (Zahnärzte und Patienten) Augenschutz, um sich vor Partikeln zu schützen. Tragen Sie eine Mundmaske, um das Einatmen von herumfliegenden Partikeln zu vermeiden. Die Verwendung einer Zahnbarriere wird dringend empfohlen, um vor der möglichen Aufnahme von Zahnmaterial oder anderen Rückständen zu schützen. Rotierende zahnärztliche Instrumente müssen mit Sorgfalt und Kontrolle behandelt werden, um Verletzungen des Patienten zu vermeiden. Kontakt mit Weichteilen (Haut, Zahnfleisch, Schleimhaut) kann zu lokalen Verletzungen führen. Die Verwendung von Saugtechniken, die während des Verfahrens angewendet werden, hilft, das Problem der Partikelentladung während der Verwendung von rotierenden zahnärztlichen Instrumenten zu begrenzen.
Sterilisation: Winkelstück-Mandrell: Reinigung: Führen Sie die Reinigung mit Hilfe von Wasser und enzymatischen Waschmittel 4-Enzymen (Amylase, Protease, Lipase und Kohlenhydrate) und mit einem reinen pH-Bereich zwischen 6,5 und 7,5 durch. Bereiten Sie die Lösung nach den Richtlinien des Herstellers vor. Das Wasser muss trinkbar sein. Zur höherer Effizienz wird empfohlen, dass die Temperatur zwischen 40°C und 55°C liegt. Tauchen Sie die Produkte ein und lassen Sie sie 5 Minuten lang mit der Lösung in Kontakt. Entfernen Sie die Teile und spülen Sie sie mindestens 10 Sekunden lang mit fließendem Wasser ab. Trocknen Sie die Teile mit saugfähigem Papier oder Einweg-Taschentücher. **Sterilisation:** Der Dorn muss in einem Autoklaven sterilisiert werden (126°C, 16min), nach jedem Patienten. **Grenzen der Wiederaufbereitung:** Wiederholte Verarbeitung hat aufgrund seiner Zusammensetzung nur minimale Auswirkungen auf den dorn. Dies ist ein Mehrzweckgerät. Der Hersteller garantiert bis zu 240 Wiederverwendungen. **Inspektion:** Überprüfen Sie den mandrell sorgfältig, um sicherzustellen, dass alle Rückstände entfernt wurden. Achten Sie auf Schäden/Brüche am Produkt, die den ordnungsgemäßen Betrieb verhindern. Verwenden Sie es in solchen Fällen nicht.
Zusammensetzung: Polierscheiben: Aluminiumoxyd, Polyethylenterephthalat, synthetischer Gummiharz, Metallösen, Farbstoffe auf Wasserbasis. Winkelstück-Mandrell: Rostfreier Stahl
Lagerung: Lagern Sie es bis zu 30°C (86°F), an einem trockenen Ort und weg vom Sonnenlicht aufbewahren.
Die Spindel wird nach den Vorgaben der ISO 1797 gefertigt.
Präsentation:
0102000146 - SeptoDiscs - 120 sortierte Scheiben + Dorn
0102000147 - SeptoDiscs Nachfüllpackung 1/2" - 50 sortierte Schleifpapierscheiben
0102000148 - SeptoDiscs Nachfüllpackung 1/2" - 50 Scheiben mit grobem Schleifpapier
0102000149 - SeptoDiscs Nachfüllpackung 1/2" - 50 Scheiben mit mittlerem Schleifpapier
0102000150 - SeptoDiscs Nachfüllpackung 1/2" - 50 Scheiben mit feinem Schleifpapier
0102000151 - SeptoDiscs Nachfüllpackung 1/2" - 50 Scheiben mit extra-feinem Schleifpapier
0102000153 - SeptoDiscs Nachfüllpackung 3/8" - 50 sortierte Schleifpapierscheiben
0102000154 - SeptoDiscs Nachfüllpackung 3/8" - 50 Scheiben mit grobem Schleifpapier
0102000155 - SeptoDiscs Nachfüllpackung 3/8" - 50 Scheiben mit mittlerem Schleifpapier
0102000156 - SeptoDiscs Nachfüllpackung 3/8" - 50 Scheiben mit feinem Schleifpapier
0102000157 - SeptoDiscs Nachfüllpackung 3/8" - 50 Scheiben mit extra-feinem Schleifpapier

SeptoDiscs
Discos para acabado y pulido (ES)

SeptoDiscs, sistema para acabado y pulido de restauraciones en resina, compuesto por discos de lija y un mandril de presión que proporciona agilidad en la inversión del lado abrasivo así como en la substitución de los discos. Se presentam en diámetros de 3/8" y 1/2" en cuatro granulaciones codificadas por colores. Bordó – Gruesa I Rosa – Media I Rosa claro – Fina I Blanco – X-Fina.

Uso: Instalar el dispositivo de acabado/pulido en el mandril. Asegúrese de que el disco esté completamente conectado al mandril. Encajar el vástago del mandril en el contra-ángulo. Realizar una prueba para verificar la rotación efectiva del producto. Para la obtención de mejores resultados, se recomienda utilizar los discos de las cuatros granulaciones, desde la más gruesa hasta la más fina, sucesivamente. El producto debe ser aplicado a seco, con rotación baja a media y con toques intermitentes. Deben aplicarse los discos de granulación gruesa y media en rotación de 10.000 rpm. Los discos de granulación fina y x-fina deben ser aplicados en rotación de 30.000 rpm.
Advertencias, precauciones y restricciones: Uso profesional. Los discos son de uso único. Su reutilización puede causar contaminación cruzada. La utilización del mandril o de los discos SeptoDiscs en conjunto con productos similares es de entera responsabilidad del usuario. Se recomienda que el uso del producto sea siempre acompañado de aislamiento absoluto del campo operatorio, una vez que objetos sueltos pueden ser deglutidos o aspirados accidentalmente. En casos de alergia comprobada a cualquier uno de sus componentes, el producto no debe ser utilizado. Use protección para los ojos para proteger contra partículas (dentistas y pacientes). Use una máscara quirúrgica para evitar inhalar partículas. Se recomienda encarecidamente el uso de una barrera dental como protección frente a la posible ingestión de materiales dentales u otros residuos. Manipule con cuidado y control los dispositivos giratorios para evitar lesionar al paciente. El contacto con los tejidos blandos (piel, encías, mucosa) podría dañar dichos tejidos. El uso de técnicas de succión aplicadas durante el procedimiento ayuda a limitar el problema de la descarga de partículas durante el uso de instrumentos rotativos.
Esterilización: Mandril: Limpieza: Realice la limpieza con la ayuda de agua y detergente enzimático 4 enzimas (Amilasa, Proteasa, Lipasa y Carboidrase) y con un pH puro entre 6,5 y 7,5. Prepare la solución de dilución de acuerdo con las instrucciones del fabricante. El agua debe ser potable. Para una mejor efectividad, se recomienda que la temperatura esté entre 40°C y 55°C. Sumergir los productos y dejarlos en contacto con la solución durante 5 minutos. Retire las piezas y enjuague con agua corriente durante al menos 10 segundos. Secar las piezas con papel absorbente o pañuelos desechables. **Esterilización:** El mandril se debe esterilizar en autoclave (126°C, 16min), después de cada paciente. **Límites de reprocesamiento:** el procesamiento repetido tiene un efecto mínimo en el mandril debido a su composición. Este es un dispositivo reutilizable. El fabricante garantiza hasta 240 reutilizaciones. **Inspección:** inspeccione cuidadosamente el mandril para asegurarse de que se hayan retirado todos los residuos. Observar daños / que impiden el correcto funcionamiento y no utilizarlos en tales casos.
Composición: Discos: Óxido de aluminio, polietileno tereftalato, resina goma sintética, ojales de metal, colorante base água. Mandril: Acero inoxidable
Almacenamiento: Almacenar hasta 30°C (86°F), en lugar seco, al abrigo de la luz.
El mandril está fabricado de acuerdo con las especificaciones de la norma ISO 1797.
Presentación:
0102000146 - SeptoDiscs - 120 discos surtidos + mandril
0102000147 - SeptoDiscs refil 1/2'' - 50 discos de lija surtidos
0102000148 - SeptoDiscs refil 1/2'' - 50 discos de lija gruesa
0102000149 - SeptoDiscs refil 1/2'' - 50 discos de lija media
0102000150 - SeptoDiscs refil 1/2'' - 50 discos de lija fina
0102000151 - SeptoDiscs refil 1/2'' - 50 discos de lija x-fina
0102000153 - SeptoDiscs refil 3/8'' - 50 discos de lija surtidos
0102000154 - SeptoDiscs refil 3/8'' - 50 discos de lija gruesa
0102000155 - SeptoDiscs refil 3/8'' - 50 discos de lija media
0102000156 - SeptoDiscs refil 3/8'' - 50 discos de lija fina
0102000157 - SeptoDiscs refil 3/8'' - 50 discos de lija x-fina

SeptoDiscs
Dischi per finitura e lucidatura (IT)

Il sistema SeptoDiscs per la rifinitura e la lucidatura di restauri in composito è composto da dischi abrasivi e mandrino pop-on, che offre agilità nelle inversioni laterali e nelle sostituzioni dei dischi. Disponibile in misure da 3/8" e 1/2" e quattro grane, codificate in base ai colori. Borgogna - Grossolane I Rosa - Media IRosa Chiaro - Fine I Bianco - X-Fine.

Uso: Inerire il dispositivo di finitura/lucidatura sul mandrino. Assicurarsi che il disco sia completamente collegato al mandrino. Installare il mandrino nel contrangolo. Eseguire un test simulando l'uso per verificare l'effettiva rotazione del prodotto. Per ottenere i migliori risultati, utilizzare i dischi nelle 4 granulazioni, successivamente dalla più spessa alla più sottile. Il prodotto deve essere applicato a secco, con rotazione da bassa a media e con tocchi intermittenti. I dischi a grana media e grossa devono essere applicati con una rotazione di 10.000 giri/min. I dischi a grana fine e extra fine devono essere applicati a una velocità di 30.000 giri/min.
Avvertenze, precauzioni e restrizioni: Uso professionale. I dischi sono solo per uso singolo. Il riutilizzo può causare contaminazione incrociata. L'uso del mandrino o dei dischi in combinazione con prodotti simili è di esclusiva responsabilità dell'utente. Si raccomanda che l'uso dei dischi sia sempre accompagnato da isolamento assoluto del campo operatorio, poiché gli oggetti sciolti possono essere ingeriti o aspirati accidentalmente. Quando si verifica una allergia comprovata a uno dei suoi componenti, il prodotto non deve essere utilizzato. Utilizzare una protezione per gli occhi per proteggersi dalle particelle (dentisti e pazienti). Indossare una maschera per evitare l'inalazione di particelle. L'uso di una barriera dentale è altamente raccomandato per proteggere dalla potenziale ingestione di materiali dentali o altri detriti. I dispositivi rotanti devono essere maneggiati con cura e controllo per evitare lesioni al paziente. Il contatto con i tessuti molli (pelle, gengive, mucose) può provocare lesioni locali. L'uso di tecniche di aspirazione applicate durante la procedura aiuta a limitare il problema dello scarico di particelle durante l'uso della strumentazione rotante.
Sterilizzazione: Mandrino: Pulitura: Effettuare la pulitura con l'aiuto di acqua e detergenti con 4 enzimi (Amilasi, Proteasi, Lipasi e Carboidrasi) e con pH puro compreso tra 6,5 - 7,5. Preparare la soluzione secondo le linee guida del produttore. L'acqua deve essere potabile. Per una maggiore efficienza, si raccomanda che la temperatura sia compresa tra 40°C e 55°C. Immergere i prodotti e lasciare a contatto con la soluzione per 5 minuti. Togliere le parti e sciacquare con acqua corrente per almeno 10 secondi. Asciugare le parti con carta assorbente o fazzoletti monouso. **Sterilizzazione:** il mandrino deve essere sterilizzato in autoclave (126°C, 16min), dopo ogni paziente. **Limiti di ritrattamento:** La lavorazione ripetuta ha un effetto minimo sul mandrino a causa della sua composizione. Questo è un dispositivo multiuso. Il produttore garantisce fino a 240 riutilizzi. **Ispezione:** Ispezionare attentamente il mandrino per assicurarsi che tutti i detriti siano stati rimossi. Osservare danni / rotture del prodotto che ne impediscono il corretto funzionamento e non utilizzarlo in questi casi.
Composizione: Dischi: Ossido di alluminio, polietilene tereftalato, resina gomma sintetica, occhielli metallici, colorante a base di acqua. Mandrino: Acciaio inossidabile.
Conservazione: Conservare fino a 30°C (86 °F), in un luogo asciutto e protetto dalla luce solare.
Il Mandrino Septodont è fabbricato secondo le specifiche dell'ISO 1797.

Presentazione:
0102000146 - SeptoDiscs - 120 dischi assortiti + mandrino
0102000147 - SeptoDiscs ricarica 1/2" - 50 dischi di carta vetrata assortiti
0102000148 - SeptoDiscs ricarica 1/2" - carta vetrata grossa - 50 pezzi
0102000149 - SeptoDiscs ricarica 1/2" - carta vetrata media - 50 pezzi
0102000150 - SeptoDiscs ricarica 1/2" - carta vetrata fina - 50 pezzi
0102000151 - SeptoDiscs ricarica 1/2" - carta vetrata x-fina - 50 pezzi
0102000153 - SeptoDiscs ricarica 3/8" - 50 dischi di carta vetrata assortiti
0102000154 - SeptoDiscs ricarica 3/8" - carta vetrata grossa - 50 pezzi
0102000155 - SeptoDiscs ricarica 3/8" - carta vetrata media - 50 pezzi
0102000156 - SeptoDiscs ricarica 3/8" - carta vetrata fina - 50 pezzi
0102000157 - SeptoDiscs ricarica 3/8" - carta vetrata x-fina - 50 pezzi

SeptoDiscs
Krążki do ostatecznego opracowania i polerowania (PL)

System SeptoDiscs do wykańczania i polerowania uzupełnień kompozytowych składa się z tarcz ściernych i trzpienia pop-on, który zapewnia zwinność przy zmianie stron, jak również przy wymianie dysków. Dostępne w rozmiarach 3/8 "i 1/2" i w czterech poziomach ziarnistości skodyfikowanych według kolorów. Bordowy - Gruby I Średnio różowy - Średni I Jasno różowy - Drobny I Biały - Bardzo drobny.

Sposób użycia: Zamontować urządzenie do wykańczania/polerowania na trzpieniu. Upewnić się, że dysk jest całkowicie przymocowany do uchwytu. Założyć mandrelę na kątnicę. Przeprowadzić test symulujący użycie, aby zweryfikować efektywną rotację produktu. Dla uzyskania jak najlepszych rezultatów należy stosować cztery rodzaje ziarnistości - od gruboziarnistej aż do drobnoziarnistej. Należy stosować w środowisku suchym, stosując siły od małej do średniej z przerwami. Tarcze o grubej i średniej ziarnistości muszą być stosowane przy prędkości obrotowej 10.000 obr/min. Tarcze drobnoziarniste i bardzo drobnoziarniste muszą być stosowane przy prędkości obrotowej 30.000 obr/min.
Ostrzeżenia, środki ostrożności i ograniczenia: Tylko do profesjonalnego zastosowania. Krążki są przeznaczone do jednorazowego użytku. Użycie wielokrotne może być przyczyną zakażeń krzyżowych. Stosowanie mandrylki z podobnymi produktami innego producenta odbywa się na wyłączną odpowiedzialność użytkownika. W celu zapobiegania przypadkowemu połknięciu produktu konieczna jest całkowita izolacja pola zabiegowego. Nie stosować w przypadku stwierdzenia u pacjenta alergii na którykolwiek ze składników produktu. Używać okulary ochronne zabezpieczające przed cząsteczkami (dentyści i pacjenci). Nałożyć maskę chirurgiczną, aby uniknąć wdychania cząsteczek. Zdecydowanie zalecane jest użycie koferdamu, aby uniknąć potencjalnego połknięcia materiałów dentystycznych lub innych zanieczyszczeń. Urządzenia obrotowe muszą być obsługiwane ostrożnie i w sposób kontrolowany, aby uniknąć zranienia pacjenta. Kontakt z tkankami miękkimi (skóra, dziąsło, błona śluzowa) może prowadzić do uszkodzenia tkanki. Wykorzystanie technik odsysania stosowanych podczas zabiegu pomaga ograniczyć problem wyrzucania cząsteczek podczas pracy z instrumentami obrotowymi.
Sterylizacja: Mandrela: Czyszczenie: Przeprowadzić czyszczenie za pomocą wody i z detergentem enzymatycznym z czterema enzymami (amylazy, proteazy, lipazy i karbohydrazy) i w zakresie pH czystym, pomiędzy 6,5 – 7,5. Przygotować preparat zgodnie z wytycznymi producenta. Woda musi być czysta. Dla większej wydajności zaleca się, aby temperatura wynosiła od 40°C do 55°C. Zanurzyć produkty i pozostawić w kontakcie z roztworem przez 5 minut. Wyjąć części i płukać pod bieżącą wodą przez co najmniej 10 sekund. Wysuszyć części chłonnym papierem lub chusteczkami jednorazowymi. **Sterylizacja:** Trzpień powinien być autoklawowany (126°C, 16min), po każdym pacjencie. **Limity wielokrotnego użytkowania:** Ponowne użytkowanie ma minimalny wpływ na uchwyt ze względu na jego kompozycję. To urządzenie do wielokrotnego użytku. Producent gwarantuje do 240 powtórnych użyć. **Kontrola:** Należy dokładnie sprawdzić uchwyt, aby upewnić się, że wszystkie zanieczyszczenia zostały usunięte. Obserwować ewentualne uszkodzenia / pęknięcia produktu, które uniemożliwiałyby jego prawidłowe działanie i nie używać go w takich przypadkach.
Skład: Krążki: tlenek glinu, tereftalan polietylen, żywica syntetyczna, metalowe oczka, barwniki na bazie wody. Mandrela: Stal nierdzewna
Przechowywanie: Przechowywać w temperaturze do 30°C (86°F), w suchym miejscu, chronionym przed światłem.
Mandrela jest produkowana zgodnie z wymogami normy ISO 1797.
Opakowanie:
0102000146 - SeptoDiscs - 120 różnych krążków ściernych + mandrela
0102000147 - SeptoDiscs uzupełnienie 1/2" - 50 krążków ściernych o różnej ziarnistości
0102000148 - SeptoDiscs uzupełnienie 1/2" - 50 gruboziarnistych krążków ściernych
0102000149 - SeptoDiscs uzupełnienie 1/2" - 50 średnich krążków ściernych
0102000150 - SeptoDiscs uzupełnienie 1/2"- 50 drobnoziarnistych krążków ściernych
0102000151 - SeptoDiscs uzupełnienie 1/2" - 50 ekstra drobnoziarnistych krążków ściernych
0102000153 - SeptoDiscs uzupełnienie 3/8" - 50 krążków ściernych o różnej ziarnistości
0102000154 - SeptoDiscs uzupełnienie 3/8" - 50 gruboziarnistych krążków ściernych
0102000155 - SeptoDiscs uzupełnienie 3/8" - 50 średnich krążków ściernych
0102000156 - SeptoDiscs uzupełnienie 3/8"- 50 drobnoziarnistych krążków ściernych
0102000157 - SeptoDiscs uzupełnienie 3/8" - 50 ekstra drobnoziarnistych krążków ściernych

SeptoDiscs
Dokončovací a lešticí disky (CS)

Systém SeptoDiscs pro konečnou úpravu a leštění kompozitních oprav se skládá z brusných disků a vysouvacího vřetene, což zajišťuje rychlost při bočním převracení i při výměnách disků. K dostání ve velikostech 3/8" a 1/2" a ve čtyřech hrubostech, odlišených barvami. Vínově červená - Hrubý I Růžová - Střední I Světle růžová - Jemný I Bílá - Velmi jemný.

Použití: Na vřeteno nainstalujte zařízení určené k dokončovacím pracím a leštění. Dbejte na to, aby byl disk dobře připevněný na vřeteno. Instalujte mandrel do kolénkového násadce. Proveďte test simulující použití zařízení a ověřte, zda zařízení efektivně rotuje. Abyste dosáhli lepších výsledků, použijte všechny čtyři hrubosti, od nejhrubší po nejjemnější. Produkt se musí aplikovat suchý, malou až střední rychlostí a pomocí přerušovaných doteků. Disky s hrubou a středně jemnou zrnitostí se musí aplikovat při rotační rychlosti 10 000 otáček/minutu. Disky s jemnou a velmi jemnou zrnitostí se musí aplikovat při rotační rychlosti 30 000 otáček/minutu.
Výstrahy, preventivní opatření a omezení: Pouze pro použití odborníky. Disky jsou určeny pouze k jednorázovému použití. Opakované použití může způsobit křížovou kontaminaci. Za použití vřetena s podobnými produkty odpovídá v plné míře uživatel. Aby nedošlo k náhodnému spolknutí produktu, je treba pred aplikací provést kompletní izolaci celého operacního pole. Produkt se nesmí používat, pokud byla prokázána alergie na kteroukoliv ze složek. Před částečkami se chraňte ochrannými brýlemi (dentista i pacienti). Aby nedošlo ke vdechnutí částeček, noste chirurgickou roušku. Velmi doporučujeme používat pryžový kofferdam, aby nedošlo k potenciálnímu požití dentálního materiálu nebo jiných úlomků. S rotačními nástroji je nutno pracovat opatrně a pečlivě, aby nedošlo k poranění pacienta. Kontakt s měkkými tkáněmi (pokožka, dásně, sliznice) může vést k poranění tkáně. Používání odsávacích technik při zákroku pomáhá omezit problém s částečkami, které odlétají při používání rotačních nástrojů.
Sterilizace: Mandrel: Čištění: Proveďte čištění pomocí vody a 4 enzymových saponátů (amylázy, proteázy, lipázy a karbohydrázy) a neutrálního pH v rozmezí 6,5 - 7,5. Připravte roztok podle pokynů výrobce. Voda musí být pitná. Pro větší účinnost se doporučuje teplota mezi 40°C až 55°C. Ponořte výrobky a nechte je v kontaktu s roztokem po dobu 5 minut. Vyjměte díly a opláchněte je tekoucí vodou po dobu nejméně 10 sekund. Díly osušte savým papírem nebo jednorázovými utěrkami. **Sterilizace:** Vřeteno by se mělo sterilizovat v autoklávu (126°C, 16min) po každém pacientovi. **Limity pro opakované zpracování:** Díky složení vřetene má opakované zpracování jen minimální vliv. Jedná se o zařízení na opakované použití. Výrobce garantuje až 240 použití. **Kontrola:** Vřeteno pečlivě zkontrolujte a zajistěte, aby byly odstraněny veškeré nečistoty. Kontrolujte, zda produkt není poškozený/rozbitý a neumožňuje správné fungování; v takových případech jej nepoužívejte.
Složení: Disky: Oxid hlinitý, polyethylentereftalát, syntetická pryskyřice, kovová očka, pigmenty na vodní bázi. Mandrel: Nnerezová ocel.
Skladování: Skladujte při teplotě do 30°C (86°F), na suchém místě, chráněném před světlem.
Mandrel se vyrábí v souladu se specifikacemi uvedenými v ISO 1797.

Provedení:
0102000146 - SeptoDiscs - 120 různých disků + mandrel
0102000147 - SeptoDiscs refill 1/2" - 50 disků s různým brusem
0102000148 - SeptoDiscs refill 1/2" - 50 disků s hrubým brusem
0102000149 - SeptoDiscs refill 1/2" - 50 disků se středním brusem
0102000150 - SeptoDiscs refill 1/2" - 50 disků s jemným brusem
0102000151 - SeptoDiscs refill 1/2" - 50 disků s extra jemným brusem
0102000153 - SeptoDiscs refill 3/8" - 50 disků s různým brusem
0102000154 - SeptoDiscs refill 3/8" - 50 disků s hrubým brusem
0102000155 - SeptoDiscs refill 3/8" - 50 disků se středním brusem
0102000156 - SeptoDiscs refill 3/8" - 50 disků s jemným brusem
0102000157 - SeptoDiscs refill 3/8" - 50 disků s extra jemným brusem

SeptoDiscs
Discuri de finisare și lustruire (RO)

Sistemul SeptoDiscs pentru finisarea și lustruirea restaurărilor din materiale compozite este alcătuit din discuri abrazive și mandrină extensibilă care asigură agilitatea la inversiuni laterale precum și la înlocuirea discurilor. Disponibil în dimensiuni de 3/8" și 1/2" și patru niveluri de granulație, codificate prin culori. Burgundă - Gros I Mediu roz - Medie I Roz deschis - Subțire I Alb - Foarte subțire.

Utilizare: Instalați dispozitivul de finisare/șlefuire pe mandrină. Asigurați-vă că discul este atașat complet pe mandrină. Montați mandrinul în piesa contraunghi. Efectuați un test simulând utilizarea pentru a verifica rotirea efectivă a produsului. Pentru rezultate mai bune, utilizați cele patru granulații, succesiv de la cea mai dură la cel mai fină. Produsul trebuie aplicat uscat, cu viteză mică până la medie și cu atingeri intermitente. Discurile cu granulații grosiere și medii trebuie aplicate la turații de 10.000 rpm. Discurile cu granulații fine și extrafine trebuie aplicate la turații de 30.000 rpm.
Avertismente, precauții și restricții: Numai pentru uz profesional. Discurile sunt exclusiv de unică folosință. Reutilizarea poate cauza contaminarea încrucișată. Utilizarea mandrinelor cu produse similare este responsabilitatea exclusivă a utilizatorului. Pentru a evita înghițirea accidentală a acestui produs, este necesară aplicarea unei tehnici de izolare totală a câmpului operator. Dacă se cunoaște existența unei alergii la oricare dintre componentele sale, produsul nu trebuie utilizat. Purtați ochelari de protecție împotriva particulelor (medici stomatologi și pacienți). Purtați o mască chirurgicală pentru a evita inhalarea de particule. Utilizarea unei bariere din cauciuc este extrem de recomandată pentru a evita ingestia potențială a materialelor dentare sau a altor resturi. Dispozitivele rotative trebuie manevrate cu atenție și control pentru a evita vătămarea pacientului. Contactactul cu țesuturile moi (piele, gingie, mucoasă) poate cauza lezarea țesutului. Utilizarea tehnicilor de aspirație aplicate în timpul procedurii ajută la limitarea problemei descărcării de particule în timpul utilizării instrumentelor rotative.
Sterilizare: Mandrin: Curățare: Efectuați curățarea cu ajutorul apei și a 4 detergenți enzimatici (Amilază, Protează, Lipază și Carbohidrază) cu un pH pur cuprins între 6,5 și 7,5. Pregătiți soluția conform recomandărilor fabricantului. Apa trebuie să fie potabilă. Pentru o eficiență mai mare, se recomandă ca temperatura să fie cuprinsă între 40°C și 55°C. Se scufundă produsele și se lasă în contact cu soluția timp de 5 minute. Scoateti piesele și clătiți cu apă curgatoare pentru cel puțin 10 secunde. Uscați piesele cu hârtie absorbantă sau țesuturi de uz unic. **Sterilizare:** mandrina trebuie sterilizată în autoclavă (126°C, 16min.) după fiecare pacient. **Limite de reprocesare:** procesarea repetată are efect minim asupra axului datorită compoziției acestuia. Acesta este un dispozitiv cu utilizări multiple. Producătorul garantează până la 240 de reutilizări. **Verificare:** verificați cu atenție axul pentru a vă asigura că reziduurile au fost îndepărtate. Observați deteriorarea/ruperea produsului care previne funcționarea corectă și nu utilizați în aceste cazuri.
Compoziție: Discuri: oxid de aluminiu, tereftalat de polietilenă, rășină din cauciuc sintetic, ochiuri metalice, pigmenți pe bază de apă. Mandrin: Oțel inoxidabil.
Depozitare: Depozitați până la 30°C (86°F), într-un loc uscat, ferit de lumină.
Mandrinul este fabricat în conformitate cu specificațiile standardului ISO 1797.

Prezentare:
0102000146 - SeptoDiscs - 120 de discuri asortate + mandrin
0102000147 - Rezervă SeptoDiscs 1/2" - 50 de discuri abrazive asortate
0102000148 - Rezervă SeptoDiscs 1/2" - 50 de discuri abrazive grosiere
0102000149 - Rezervă SeptoDiscs 1/2" - 50 de discuri abrazive de granulație medie
0102000150 - Rezervă SeptoDiscs 1/2" - 50 de discuri abrazive fine
0102000151 - Rezervă SeptoDiscs 1/2" - 50 de discuri abrazive extra-fine
0102000153 - Rezerva SeptoDiscs 3/8" - 50 de discuri abrazive asortate
0102000154 - Rezerva SeptoDiscs 3/8" - 50 de discuri abrazive grosiere
0102000155 - Rezerva SeptoDiscs 3/8" - 50 de discuri abrazive de granulaie medie
0102000156 - Rezerva SeptoDiscs 3/8" - 50 de discuri abrazive fine
0102000157 - Rezerva SeptoDiscs 3/8" - 50 de discuri abrazive ra-fine

SeptoDiscs
Финирни и полирни дискове (BG)

Системата SeptoDiscs за финиране и полиране на смесени реставрации е съставена от абразивни дискове и подвижен мандрел, което осигурява бързина при странична смяна, както и при смяна на дискове. Предлагана в размер 3/8" и 1/2" и четири абразивни степени, кодирани по цвят. Груба - Червена | Средна - Розова | Фина - Светло розова | Екстра фина - Бяла.

Употреба: Инсталирайте завършващото/полиращото устройство на патронника. Уверете се, че дискът е напълно прикрепен към патронника. Инсталирайте мандрела на контра-ъгъла. Направете тест симулирайки употребата, за да проверите ефективното въртене на продукта. За по-добър резултат, използвайте четирите абразивни степени една след друга като започнете от най-грубата. Продуктът трябва да бъде използван сух, с бавна до средна скорост и прекъсвания. Дисковете с груби и средни зърна трябва да се поставят при скорост на въртене 10000 об./мин. Дисковете с фини и екстра-фини зърна трябва да се поставят при скорост на въртене 30000 об./мин.
Предупреждения, предпазни мерки и ограничения: Само за професионална употреба. Дисковете за само за еднократна употреба. Повторна употреба може да доведе до кръстосано заразяване. Потребителят е отговорен за употреба на мандрила с подобни продукти. За да избегнете случайно гълтане на продукта е необходимо да използвате техника на пълна изолация на операционното поле. Ако има доказана алергия към някои от компонентите, продуктът не трябва да се използва. Носете хирургическа маска, за да избегнете вдишване на частици. Силно се препоръчва използването на гумен кофердам, за да се избегне потенциално поглъщане на стоматологични материали или други частици. С въртящите устройства трябва да се работи внимателно и под контрол, за да се избегне нараняване на пациента. Контактът с меки тъкани (кожа, венец, лигавица) може да доведе до нараняване на тъканта. Използването на техники на засмукване по време на процедурата помага да се ограничи проблемът с изхвърлянето на частици, по време на употреба на ротационни инструменти.
Стерилизация: мандрел: Почистване: Почистването се извършва с помощта на вода и ензимен препарат от 4 ензимни съставки (Амилаза, протеаза, липаза и въглехидраза) с чист диапазон на pH, между 6,5 – 7,5. Пригответе разтвора в съответствие с указанията на производителя. Водата трябва да е питейна. За по-голяма ефективност се препоръчва температурата да е между 40°C и 55°C. Потопете продуктите и оставете в контакт с разтвора за 5 минути. Извадете частите и изплакнете с течаща вода за най-малко 10 секунди. Изсушете частите с абсорбираща хартия или кърпи за еднократна употреба. **Стерилизация:** Патронникът трябва да бъде автоклавиран (126°C, 16 мИн) след всеки пациент. **Ограничения за повторна употреба:** Повторна употреба има минимален ефект върху патронника, поради неговия състав. Това е устройство за многократна употреба. Производителят гарантира до 240 операции. **Инспекция:** Внимателно огледайте патронника, за да се уверите, че всички остатъци са отстранени. Огледайте дали продуктът е повреден/счупен, което пречи на правилната работа, и не използвайте в такива случаи.
Състав: Дискове: Алуминиев оксид, полиетилентерефталат, синтетична гумена смола, метални отвори, оцветители на водна основа. мандрел: Неръждаема стомана.
Съхранение: Да се съхранява до 30°C (86°F), на сухо място, защитено от светлина.
Мандрелът е произведен в съответствие със спецификациите в стандарт ISO 1797.
Представяне:
0102000146 - SeptoDiscs - 120 сортирани диска + мандрел
0102000147 - SeptoDiscs пълнител 1/2" - 50 сортирани диска с различна абразивност
0102000148 - SeptoDiscs пълнител 1/2" - 50 диска груби
0102000149 - SeptoDiscs пълнител 1/2" - 50диска средни
0102000150 - SeptoDiscs пълнител 1/2" - 50 диска фини
0102000151 - SeptoDiscs пълнител 1/2" - 50 диска екстра фини
0102000153 - SeptoDiscs пълнител 3/8" - 50 сортирани диска с различна абразивност
0102000154 - SeptoDiscs пълнител 3/8" - 50 диска груби
0102000155 - SeptoDiscs пълнител 3/8" - 50диска средни
0102000156 - SeptoDiscs пълнител 3/8" - 50 диска фини
0102000157 - SeptoDiscs пълнител 3/8" - 50 диска екстра фини

SeptoDiscs
Finírozó és polírozó korongok (HU)

A kompozit restaurációk finírozására és polírozására szolgáló SeptoDiscs rendszer abrazív korongokból valamint egy rápattintós (Pop-On) rendszerű mandrellből áll, amely megfelelő mozgékonyságot biztosít a fogfelszínek követésekor, valamint lehetővé teszi a korongok gyors cseréjét. Rendelhető 3/8" -es és 1/2"-es méretben, négy különféle csiszolófelszínnel, színkódolt kiszerelésben. Durva – vörös I Közepes – rózsaszín I Finom – halvány rózsaszín I Extra finom – fehér.

Használat: Szerelje fel a finírozó/polírozó eszközt a mandrelre. Győződjön meg arról, hogy a korong teljesen rögzítve legyen a mandrelhez. Helyezze be a mandrellt a könyökdarabba. Végezzen egy tesztet az eszköz használatának a szimulálására, így ellenőrzi a termék tényleges forgását. A legjobb eredményekhez használja mind a négy csiszolófelszínt, kezdve a legdurvábbal, haladva a legfinomabb felé. A termék száraz felületen alkalmazandó, alacsony-közepes fordulatszámon, ismétlődő érintésekkel. A durva és közepes szemcséjű korongokat 10000 ford./perc fordulatszámmal kell használni. A finom és ekstra finom szemcséjű korongokat 30000 ford./perc fordulatszámmal kell használni.
Figyelmeztetések, óvintézkedések és korlátozások: Kizárólag rendelői használatra. A korongok csak egyszer használatosak. Újrafelhasználása keresztfertőzést okozhat. Az alkotóelemek bármelyikére allergiás pácienseknél ezen termék nem alkalmazható. A mandrellnek vagy a korongnak más hasonló termékekkel való együttes használatakor a felelősség teljes mértékben a felhasználóé. A termék véletlen lenyelésének elkerüléséhez teljes izolálást szükséges alkalmazni a munkaterületen. Viseljen védőszemüveget a részecskék elleni védelem érdekében (Fogorvosok és betegek). Viseljen sebész maszkot a részecskék belégzésének elkerülése érdekében. A fogászati anyagok vagy más törmelék esetleges lenyelésének elkerülése érdekében fokozottan ajánlott egy gumi gát használata. A forgó eszközöket óvatosan és körültekintően kell kezelni a beteg sérülésének elkerülése érdekében. Kerülje a lágy szövettel (bőr, íny, nyálkahártya) való érintkezést, amely a szövet sérülését okozhatja. Az eljárás során az alkalmazott elszívási technikák segítenek korlátozni a részecskék kibocsátását a forgó műszer használata közben.
Sterilizálást: Mandrell: Tisztítás: A tisztítást víz és enzimes mosószer 4 enzim (amiláz, proteáz, lipáz és szénhidrát) segítségével végezzük, tiszta pH-tartományban 6,5 - 7,5 között. Készítse el az oldatot a gyártó utasításai szerint. A víznek ivóvíznek kell lennie. A jobb hatékonyság érdekében ajánlott, hogy a hőmérséklet 40°C és 55°C között legyen. Merítse a termékeket és hagyja 5 percen keresztül érintkezésben az oldattal. Távolítsa el az alkatrészeket és öblítse le folyó víz alatt legalább 10 másodpercig. Szárítsa meg a darabokat nedvszívó papírral vagy eldobható törlőkendővel. **Sterilizálás:** A tüskét autoklávban kell sterilezni (126 °C-on, 16percig) minden beteg után. **Határértékek újrahasználathoz:** A tengelyre összetételének köszönhetően az ismételt felhasználás minimális hatással van. Ez egy többszörös felhasználású eszköz. A gyártó legfeljebb 240 újrahasználatot garantál. **Ellenőrzés:** Gondosan vizsgálja meg a tengelyt és bizonyosodjon meg arról, hogy az összes törmelék eltávolításra került. Figyeljen a terméknél a sérülésre / törésre, amelyek alkalmatlanná teszik a megfelelő működésre, és ilyen esetben ne használja azt.
Termék-összetételenkénti: Korongok: alumínium-oxid, polietilén-tereftalát, műgyanta, fémkarikák, vízbázisú pigmentek. Mandrell: Rozsdamentes acél.
Tárolás: Tárolása legfeljebb 30°C (86°F)-os hőmérsékleten, száraz helyen, fénytől védve.
A mandrellek gyártása megfelel az ISO 1797 szabvány előírásainak.
Termékbemutatók:
0102000146 - SeptoDiscs - 120 db vegyes korong + mandrell
0102000147 - SeptoDiscs utántöltő 1/2" - 50 db vegyes csiszolókorong
0102000148 - SeptoDiscs utántöltő 1/2" - 50 db durva csiszolókorong
0102000149 - SeptoDiscs utántöltő 1/2" - 50 db közepes csiszolókorong
0102000150 - SeptoDiscs utántöltő 1/2" - 50 db finom csiszolókorong
0102000151 - SeptoDiscs utántöltő 1/2" - 50 db extra finom csiszolókorong
0102000153 - SeptoDiscs utántöltő 3/8" - 50 db vegyes csiszolókorong
0102000154 - SeptoDiscs utántöltő 3/8" - 50 db durva csiszolókorong
0102000155 - SeptoDiscs utántöltő 3/8" - 50 db közepes csiszolókorong
0102000156 - SeptoDiscs utántöltő 3/8" - 50 db finom csiszolókorong
0102000157 - SeptoDiscs utántöltő 3/8" - 50 db extra finom csiszolókorong

Sulfite 63g/m²
600x100mm
Impressão 1x1
---- 5 vincos de dobra
■ C= 0 M= 0 Y= 0 K= 100

SeptoDiscs
Dokončovacie a leštiace disky (SK)

Systém SeptoDiscs na konečnú úpravu a leštenie kompozitných opráv sa skladá z brúsnych diskov a vysúvacieho mandrelu, čo zaisťuje rýchlosť pri opačnom nasadení aj pri výmenách disku. K dispozícii vo veľkostiach 3/8" a 1/2" a v štyroch hrubostiach, odlíšených farbami. Hrubý – vínovočervený I Stredný – ružový I Jemný – svetloružový I Veľmi jemný – biely.

Použitie: Na vreteno nainštalujte zariadenie určené na dokončovacie práce a leštenie. Dbajte na to, aby bol disk dobre pripevnený na vreteno. Vložte mandrel do kolienka. Urobte test simulujúci použitie zariadenia a skontrolujte, či zariadenie efektívne rotuje. Aby ste dosiahli lepšie výsledky, použite všetky štyri hrubosti, od najhrubšieho po najjemnejší. Produkt sa musí aplikovať suchý, malou až strednou rýchlosťou a pomocou prerušovaných dotykov. Disky s hrubou a stredne jemnou zrnitosťou musia byť aplikované pri rotačnej rýchlosti 10 000 otáčok /minútu. Disky s jemnou a veľmi jemnou zrnitosťou musia byť aplikované pri rotačnej rýchlosti 30 000 otáčok/minútu.
Výstrahy, preventívne opatrenia a obmedzenia: Iba na použitie odborníkmi. Disky sú určené iba na jednorazové použitie. Opakované použitie môže spôsobiť krížovú kontamináciu. Za použitie mandrelu s podobnými produktmi zodpovedá v plnej miere používateľ. Aby nedošlo k náhodnému prehltnutiu produktu, je potrebné pred aplikáciou vykonať kompletnú izoláciu celého operačného poľa. Produkt sa nesmie používať, pokiaľ sa preukázala alergia na ktorúkoľvek zo zložiek. Pred čiastočkami sa chráňte ochrannými okuliarmi (zubár i pacienti). Aby nedošlo k vdýchnutiu čiastočiek, noste chirurgickú rúšku. Veľmi odporúčame používať gumový kofferdam, aby nedošlo k potenciálnemu požitiu dentálneho materiálu alebo iných úlomkov. S rotačnými nástrojmi je nutné pracovať opatrne a starostlivo, aby nedošlo k poraneniu pacienta. Kontakt s mäkkými tkanivami (pokožka, ďasná, sliznice) môže viesť k poraneniu tkaniva. Používanie odsávacích technik pri zákroku pomáha obmedziť problém s čiastočkami, ktoré odlietajú pri používaní rotačných nástrojov.
Sterilizácia: Mandrel: Čistenie: Čistenie vykonávajte pomocou vody a 4 enzýmových saponátov (amylázy, proteázy, lipázy a karbohydrázy) a neutrálneho pH v rozmedzí 6,5 - 7,5. Roztok pripravte podľa pokynov výrobcu. Voda musí byť pitná. Pre väčšiu účinnosť sa odporúča teplota medzi 40°C až 55°C. Ponorte výrobky a nechajte ich v kontakte s roztokom po dobu 5 minút. Diely vyberte a opláchnite tečúcou vodou najmenej 10 sekúnd. Diely osušte sajúcim papierom alebo jednorazovými obrúskami. Sterilizácia: Vreteno by sa malo sterilizovať v autokláve (126°C, 16min) po každom pacientovi. Limity pre opakované spracovanie: Vďaka zloženiu vretena má opakované spracovanie len minimálny vplyv. Jedná sa o zariadenie na opakované použitie. Výrobca garantuje až 240 použití. Kontrola: Vreteno starostlivo skontrolujte a zaistite, aby boli odstránené všetky nečistoty. Kontrolujte, či produkt nie je poškodený / rozbitý a neumožňuje správne fungovanie, v takýchto prípadoch ho nepoužívajte.
Zloženie: Disky: Oxid hlinitý, polyetylentetraftalát, syntetická živica, kovové očká, pigmenty na vodnej báze. Mandrel: Antikorová oceľ.
Skladovanie: Skladujte pri teplote do 30°C (86°F), na suchom mieste, chránenom pred svetlom.
Mandrel sa vyrábajú v súlade so špecifikáciami uvedenými v ISO 1797.

Vyhotovenie:
0102000146 - SeptoDiscs - 120 rôznych diskov a mandrel
0102000147 - SeptoDiscs náhradná náplň 1/2" - 50 rôznych brúsnych diskov
0102000148 - SeptoDiscs náhradná náplň 1/2" - 50 hrubých brúsnych diskov
0102000149 - SeptoDiscs náhradná náplň 1/2" - 50 stredne hrubých brúsnych diskov
0102000150 - SeptoDiscs náhradná náplň 1/2" - 50 jemných brúsnych diskov
0102000151 - SeptoDiscs náhradná náplň 1/2" - 50 extra jemných brúsnych diskov
0102000153 - SeptoDiscs náhradná náplň 3/8" - 50 rôznych brúsnych diskov
0102000154 - SeptoDiscs náhradná náplň 3/8" - 50 hrubých brúsnych diskov
0102000155 - SeptoDiscs náhradná náplň 3/8" - 50 stredne hrubých brúsnych diskov
0102000156 - SeptoDiscs náhradná náplň 3/8" - 50 jemných brúsnych diskov
0102000157 - SeptoDiscs náhradná náplň 3/8" - 50 extra jemných brúsnych diskov

SeptoDiscs
Afwerk- en polijstschijven (NL)

Het SeptoDiscs-systeem voor het afwerken en polijsten van composietrestauraties bestaat uit schurende schijven en een pop-on spil. Het verbetert niet enkel de behendigheid bij zij-inversies, maar vergemakkelijkt ook de vervanging van de schijven. Beschikbaar in de maten 3/8" en 1/2" en vier korrelgroottes herkenbaar aan hun kleur. Grof - Bordeaux I Medium – Roze I Fijn – Lichtroze I Extrafijn - Wit.

Gebruik: Installeer de afwerkings-/polijstmachine op de doorn. Zorg ervoor dat de schijf volledig aan de doorn is bevestigd. Plaats de spil op het hoekstuk. Voer een test uit die het gebruik simuleert om de effectieve rotatie van het product te verifiëren. Gebruik voor betere resultaten de vier korrels na elkaar en ga van de grofste naar de fijnste. Het product moet droog worden aangebracht, met een lage tot gemiddelde rotatiesnelheid en met intermitterende aanrakingen. Schijven met grove en middelgrote korrel moeten worden aangebracht met een rotatiesnelheid van 10.000 tpm. Schijven met fijne en x-fijne korrels moeten worden aangebracht met een rotatiesnelheid van 30.000 tpm.
Waarschuwingen, voorzorgsmaatregelen en beperkingen: Alleen professioneel gebruik. De schijven zijn voor éénmalig gebruik. Hergebruik kan kruisbesmetting veroorzaken. Het gebruik van het SeptoDiscs Mandrel of SeptoDiscs in combinatie met vergelijkbare producten is uitsluitend de verantwoordelijkheid van de gebruiker. Om te voorkomen dat dit product per ongeluk wordt ingeslikt, moet een totale isolatietechniek van het operatieveld worden toegepast. Bij een bewezen allergie voor een van de componenten mag het product niet worden gebruikt. Draag een veiligheidsbril om u te beschermen tegen deeltjes (tandartsen en patiënten). Draag een chirurgisch masker om inademing van deeltjes te voorkomen. Het gebruik van een rubberdam wordt sterk aanbevolen om mogelijke opname van tandheelkundig materiaal of ander puin te voorkomen. Roterende apparaten moeten met zorg en controle worden gehanteerd om letsel bij de patiënt te voorkomen. Contact met zachte weefsels (huid, tandvlees, slijmvliezen) kan leiden tot weefselbeschadiging. Het gebruik van toegepaste zuigtechnieken die tijdens de procedure worden toegepast, helpt het probleem van het vrijkomen van deeltjes bij het gebruik van roterende instrumenten te beperken.
Sterilisatie: Mandrel: Reiniging: Voer de reiniging uit met behulp van water en enzymatisch wasmiddel bestaande uit 4 enzymen (Amylase, Protease, Lipase en Carbohydrase) en met een zuiver pH-bereik tussen 6,5 - 7,5. Bereid de oplossing volgens de richtlijnen van de fabrikant. Het water moet drinkbaar zijn. Voor de meest efficiënte werking wordt aanbevolen dat de temperatuur tussen 40°C en 55°C ligt. Dompel de producten onder en laat het gedurende 5 minuten in contact met de oplossing. Haal de onderdelen uit de oplossing en spoel ze minimaal 10 seconden af met stromend water. Droog de onderdelen af met absorberend papier of wegwerpdoekjes. **Sterilisatie:** de doorn moet na elke patiënt worden geautoclaveerd (126 °C, 16 minuten). **Opwerkingslimieten:** Herhaalde verwerking heeft door zijn samenstelling een minimaal effect op de mandrel. Dit is een apparaat voor meervoudig gebruik. De fabrikant geeft garantie tot 240 hergebruiken. **Inspectie:** Inspecteer de spil zorgvuldig om er zeker van te zijn dat al het vuil is verwijderd. Let op productschade / breuk die een goede werking verhindert en gebruik hem in deze gevallen niet.
Samenstelling: Schijven: Aluminiumoxide, polyethyleentereftalaat, synthetische rubberhars, metalen ogen, pigmenten op waterbasis. Mandel: Roestvrij staal.
Bewaren: Bewaren tot 30°C (86°F) en droge plaats en weg van zonlicht.
Mandrel is vervaardigd in overeenstemming met de specificaties van de ISO-norm 1797.
Presentatie:
0102000146 - SeptoDiscs - 120 diverse schijven + spil
0102000147 - SeptoDiscs navulling 1/2" - 50 diverseschijven
0102000148 - SeptoDiscs navulling 1/2" - 50 schijven grof
0102000149 - SeptoDiscs navulling 1/2" - 50 schijven medium
0102000150 - SeptoDiscs navulling 1/2" - 50 schijven fijn
0102000151 - SeptoDiscs navulling 1/2" - 50 schijven x-fijn
0102000153 - SeptoDiscs navulling 3/8" - 50 diverseschijven
0102000154 - SeptoDiscs navulling 3/8" - 50 schijven grof
0102000155 - SeptoDiscs navulling 3/8" - 50 schijven medium
0102000156 - SeptoDiscs navulling 3/8" - 50 schijven fijn
0102000157 - SeptoDiscs navulling 3/8" - 50 schijven x-fijn

SeptoDiscs
SeptoDiscs para acabamento e polimento (PT)

SeptoDiscs sistema para acabamento e polimento de restaurações em resinas, é composto por discos de lixa e um mandril de pressão que proporciona agilidade na inversão e na substituição dos discos. Os discos são apresentados nos diâmetros de 3/8" e 1/2" e em quatro granulações codificadas por cores. Grossa: Bordô I Média: Rosa I Fina: Rosa claro I X-Fina: Branco.

Uso: Instalar o dispositivo de acabamento/polimento no mandril. Certifique-se de que o disco está completamente fixado ao mandril. Encaixar a haste do mandril no contra ângulo. Realizar um teste simulando o uso para verificar a rotação efetiva do produto. Para obter um melhor resultado, utilize os discos começando pela granulação mais grossa até a mais fina, sucessivamente. O produto deve ser aplicado a seco, com rotação baixa a média com toques intermitentes. Deve-se aplicar os discos com granulação grossa e média em rotação de 10.000 rpm. Os discos com granulação fina e x-fina devem ser aplicadas em rotação de 30.000 rpm.
Warnings, precautions and restrictions: Uso profissional. Os discos são de uso único. Sua reutilização pode causar contaminação cruzada. O uso do mandril ou discos em conjunto com produtos similares é de inteira responsabilidade do usuário. Recomenda-se que a utilização do produto seja sempre acompanhada de isolamento absoluto do campo operatório, uma vez que objetos soltos podem ser deglutidos ou aspirados acidentalmente. Quando existir comprovada alergia a qualquer um dos seus componentes, o produto não deve ser utilizado. Use proteção ocular para se proteger contra partículas (dentistas e pacientes). Use uma máscara para evitar a inalação de partículas. A utilização de uma barreira dentária é altamente recomendada para proteger contra a potencial ingestão de materiais dentário ou outros detritos. Os dispositivos rotativos devem ser manuseados com cuidado e controle para evitar ferimentos no paciente. O contato com tecidos moles (pele, gengiva, mucosa) pode resultar em lesões locais. O uso de técnicas de sucção aplicadas durante o procedimento ajuda a limitar o problema de descarga de partículas durante o uso de instrumentação rotatória.
Esterilização: Mandril: Limpeza: Realizar a limpeza com o auxílio de água e detergente enzimático 4 enzimas (Amilase, Protease, Lipase e Carbohidrase) e com faixa de pH puro entre 6,5 – 7,5. Preparar a solução diluindo conforme orientações do fabricante. A água deve ser potável. Para maior eficácia, recomenda-se que a temperatura esteja entre 40°C e 55°C. Submergir os produtos e deixar em contato por 5 minutos com a solução. Retirar as peças e enxaguar com água corrente por, no mínimo, 10 segundos. Secar as peças com papel absorvente ou lenços descartáveis. **Esterilização:** O mandril deve ser esterilizado em autoclave (126°C, 16 min) após cada paciente. **Limites de reprocessamento:** O processamento repetido tem efeito mínimo no mandril devido à sua composição. Este é um dispositivo de uso múltiplo. O fabricante garante até 240 reutilizações. **Inspeção:** Inspecione cuidadosamente o mandril para garantir que todos os detritos tenham sido removidos. Observe danos / quebra do produto que impeçam o funcionamento adequado e não utilize nesses casos.
Composição: Discos: Óxido de alumínio, polietileno tereftalato, resina borracha sintética, ilhós de metal, corante base água. Mandril: Aço inoxidável.
Armazenamento: Armazenar até 30°C (86°F), em local seco e ao abrigo da luz solar.
O mandril é fabricado de acordo com as especificações da ISO 1797.
Apresentação:
0102000146 - SeptoDiscs - 120 discos sortidos + mandrel
0102000147 - SeptoDiscs refil 1/2" - 50 discos de lixa sortida
0102000148 - SeptoDiscs refil 1/2" - 50 discos de lixa grossa
0102000149 - SeptoDiscs refil 1/2" - 50 discos de lixa média
0102000150 - SeptoDiscs refil 1/2" - 50 discos de lixa fina
0102000151 - SeptoDiscs refil 1/2" - 50 discos de lixa extra-fina
0102000153 - SeptoDiscs refil 3/8" - 50 discos de lixa sortida
0102000154 - SeptoDiscs refil 3/8" - 50 discos de lixa grossa
0102000155 - SeptoDiscs refil 3/8" - 50 discos de lixa média
0102000156 - SeptoDiscs refil 3/8" - 50 discos de lixa fina
0102000157 - SeptoDiscs refil 3/8" - 50 discos de lixa extra-fina

SeptoDiscs
Диски для шлифования и полирования (RU)

Система дисков SeptoDiscs для шлифования и полирования реставраций состоит из абразивных дисков и дискодержателя, обеспечивающего гибкость при поворотах и замене дисков. Доступен в двух размерах: 3/8" и 1/2", и четырех уровнях абразивности, обозначенных цветами. Крупное зерно - бордовый | Среднее зерно - розовый | Мелкое зерно - светло-розовый | Ультрамелкое - белый.
Указание на использование: Установите на оправку устройство для чистовой/полировальной обработки. Удостоверьтесь в том, что диск полностью установлен на дискодержатель. Установите дискодержатель в угловой наконечник. Выполните тест, моделирующий использование, в целях проверки эффективного вращения продукта. Для достижения наилучшего результата используйте четыре уровня абразивности, от крупного до самого мелкого. Продукт должен использования сухим, с низкой или средней скоростью, прерывистыми прикосновениями. Диски крупной и средней зернистости необходимо применять при скорости вращения 10 000 об/мин. Диски с мелкой и х-мелкой зернистостью следует применять при скорости вращения 30 000 об/мин.
Предупреждения, меры предосторожности и ограничения: Только для профессионального применения. Диски можно использовать только один раз. Повторное использование может привести к перекрестному загрязнению. Использование SeptoDiscs Mandrel или SeptoDiscs в сочетании с аналогичными продуктами является исключительной ответственностью пользователя. Чтобы избежать случайного проглатывания изделия, необходимо выполнить полную изоляцию полости рта. Запрещено использовать продукт в случае аллергии на любой из компонентов. Надевайте защитные очки для защиты от частиц (стоматологи и пациенты). Надевайте хирургическую маску во избежание вдыхания частиц. Настоятельно рекомендуется использование резиновой прокладки во избежание попадания внутрь стоматологических материалов или другого мусора. Необходимо обращаться осторожно с вращающимися устройствами и контролировать их, чтобы избежать травм пациента. Контакт с мягкими тканями (кожа, десна, слизистая оболочка) может привести к повреждению ткани. Использование применяемых методов отсасывания во время процедуры, помогает ограничить проблему выхода частиц при использовании вращающихся инструментов.
Стерилизация: Очистка: Выполните очистку с помощью воды и моющего средства, содержащего 4 фермента (амилаза, протеаза, липаза и карбогидраза), с диапазоном pH от 6,5 до 7,5. Подготовьте раствор в соответствии с рекомендациями производителя. Вода должна быть питьевой. Для большей эффективности рекомендуется, чтобы температура составляла от 40°C до 55°C. Погрузите продукты и оставьте в контакте с раствором на 5 минут. Извлеките детали и промойте проточной водой не менее 10 секунд. Высушите детали с помощью промокательной бумаги или одноразовых салфеток. **Стерилизация:** оправку следует стерилизовать в автоклаве. (126 °C, 16 мИн), после каждого пациента. **Допустимое количество стерилизаций:** Повторная стерилизация практически не влияет на работоспособность вала благодаря его составу. Это устройство можно использовать повторно. Производитель гарантирует до 240 повторных использований. **Проверка:** Осмотрите вал, чтобы убедиться, что удалены все остатки органических веществ. Проверьте наличие повреждений, при которых использование диска невозможно, и не используйте его в этих случаях.
Состав: Диски: Оксид алюминия, полиэтилентерефталат, синтетическая резиновая смола, металлические петли, пигменты на водной основе. Дискодержатель: Нержавеющая сталь
Хранения: Хранить при температуре до 30°C (86°F), в сухом, защищенном от света месте.
SeptoDiscs Mandrel изготовлен в соответствии со стандартом ISO 1797.
Варианты:
0102000146 - SeptoDiscs - 120 разных дисков + дискодержатель | 0102000147 - SeptoDiscs дополнительные диски 1/2" - 50 разных дисков из наждачной бумаги | 0102000148 - SeptoDiscs дополнительные диски 1/2" - 50 дисков из крупнозернистой наждачной бумаги | 0102000149 - SeptoDiscs дополнительные диски 1/2" - 50 дисков из среднезернистой наждачной бумаги | 0102000150 - SeptoDiscs дополнительные диски 1/2" - 50 дисков из мелкозернистой наждачной бумаги | 0102000151 - SeptoDiscs дополнительные диски 1/2" - 50 дисков из ультрамелкозернистой наждачной бумаги | 0102000153 - SeptoDiscs дополнительные диски 3/8" - 50 разных дисков из наждачной бумаги | 0102000154 - SeptoDiscs дополнительные диски 3/8" - 50 дисков из крупнозернистой наждачной бумаги | 0102000155 - SeptoDiscs дополнительные диски 3/8" - 50 дисков из среднезернистой наждачной бумаги | 0102000156 - SeptoDiscs дополнительные диски 3/8" - 50 дисков из мелкозернистой наждачной бумаги | 0102000157 - SeptoDiscs дополнительные диски 3/8" - 50 дисков из ультрамелкозернистой наждачной бумаги

SeptoDiscs
Diskovi za poliranje i završnu obradu (HR)

SeptoDiscs sustav za završnu obradu i poliranje kompozitnih restauracija sastoji se od abrazivnih diskova i mandrela na „klik" te osigurava okretnost kod obrade bočnih ploha te kod zamjena diskova. Dostupni u dimenzijama 3/8" i 1/2" s četiri granulacije, označene bojama. Grubi – trula višnja I Srednje grubi – ružičasta I Fini – svijetlo ružičasta I Iznimno fini – bijela.

Kako koristiti: Ugradite uređaj za završnu obradu / poliranje na osovinu. Pazite da disk bude potpuno pričvršćen na prihvat. Ugradite mandrel u kolječnik. Izvršite provjeru kojom se simulira upotrebu kako biste provjerili učinkovitost vrtnje proizvoda. Kako biste osigurali bolje rezultate, upotrijebite četiri granulacije, od najgrublje do najfinije. Proizvod se mora koristiti suh, s niskom do srednje velikom brzinom, u nekoliko navrata. Diskovi s krupnom i srednjom granulacijom moraju se koristiti pri brzini vrtnje od 10.000 o/min. Diskovi sa sitnom i vrlo sitnom granulacijom moraju se koristiti pri brzini vrtnje od 30.000 o/min.
Upozorenja, upozorenje i ograničenja: Samo za profesionalnu upotrebu. Samo za jednokratnu upotrebu. U slučaju ponovne upotrebe može doći do unakrsne kontaminacije.Korištenje SeptoDiscs Mandrel ili SeptoDiscs-a u kombinaciji sa sličnim proizvodima isključiva je odgovornost korisnika. Kako biste izbjegli nehotično gutanje proizvoda, nužno je u potpunosti izolirati operativno polje. U slučaju dokazane alergije na neku od komponenti, nemojte upotrebljavati proizvod. Nosite zaštitne naočale radi zaštite od čestica (stomatolozi i pacijenti). Nosite kiruršku masku kako biste izbjegli udisanje čestica. Preporučuje se upotreba gumene pregrade kako bi se izbjegla mogućnost gutanja zubnog materijala ili drugih ostataka. S rotirajućim uređajima mora se postupati oprezno i kontrolirano da ne bi došlo do ozljede pacijenta. Kontakt s mekim tkivima (kožom, gingivom, sluznicom) može izazvati ozljedu tkiva. Korištenje primijenjenih tehnika usisavanja koje se koriste za vrijeme postupka pomaže u ograničavanju problema zbog oslobađanja čestica za vrijeme upotrebe rotacijskih instrumenata.
Sterilizacija: Mandrel: Čišćenje: Čišćenje izvršite uz pomoć enzima vode i enzimske deterdženta 4 (amilaza, proteaza, lipaza i ugljikohidrata) i s čistim rasponom pH između 6,5 - 7,5. Pripremite rješenje prema uputama proizvođača. Voda bi trebala biti pitka. Za bolju učinkovitost preporučuje se temperatura između 40°C 55°C. Potopite proizvode i ostavite u kontaktu 5 minuta s otopinom. Skinite dijelove i isperite pod tekućom vodom najmanje 10 sekundi. Komade osušite upijajućim papirom ili maramicama za jednokratnu upotrebu.
Sterilizacija: osovina se mora sterilizirati u autoklavu (126°C, 16 min) nakon svakog pacijenta. **Ograničenje ponovne obrade:** ponovna obrada ima minimalan učinak na osovinu zbog njezina sastava. Ovo je uređaj za višekratnu upotrebu. Proizvođač jamči 240 upotreba. **Pregled:** pažljivo pregledajte osovinu i uvjerite se da je sav otpad uklonjen. Potražite oštećenje/lom proizvoda koji onemogućuje ispravan rad i takav proizvod nemojte upotrebljavati.
Sastav: Diskovi: Aluminijski oksid, polietilen tereftalat, sintetička gumena smola, metalni obrubi, pigmenti na bazi vode. Mandrel: Nehrđajući čelik.
Skladištenje: Čuvajte na najviše 30°C (86°F), na suhom mjestu, zaštićenom od utjecaja svjetlosti.
SeptoDiscs osovina proizvodi se u skladu sa specifikacijama pravila ISO 1797.

Varijacije proizvoda:
0102000146 - SeptoDiscs - 120 sortiranih diskova + mandrel
0102000147 - SeptoDiscs refil 1/2" - 50 sortiranih diskova
0102000148 - SeptoDiscs refil 1/2" - 50 grubih diskova
0102000149 - SeptoDiscs refil 1/2" - 50 srednje grubih diskova
0102000150 - SeptoDiscs refil 1/2" - 50 finih diskova
0102000151 - SeptoDiscs refil 1/2" - 50 iznimno finih diskova
0102000153 - SeptoDiscs refil 3/8" - 50 sortiranih diskova
0102000154 - SeptoDiscs refil 3/8" - 50 grubih diskova
0102000155 - SeptoDiscs refil 3/8" - 50 srednje grubih diskova
0102000156 - SeptoDiscs refil 3/8" - 50 finih diskova
0102000157 - SeptoDiscs refil 3/8" - 50 iznimno finih diskova

SeptoDiscs
Koluti za zaključno obdelavo in poliranje (SL)

Sistem SeptoDiscs za zaključno obdelavo in poliranje restavriranih površin iz kompozitnih materialov sestavljajo abrazivni koluti in natično vreteno, ki omogoča prilagodljivost pri menjavi strani in menjavi kolutov. Na voljo je v velikostih 3/8" in 1/2" ter štirih zrnatostih, označenih z barvami.
Grobi – Burgundsko rdeča I Srednji – Rožnata I Fini – Svetlo Rožnata I Zelo fini – Bela.

Kako uporabiti: Namestite napravo za finiširanje/poliranje na vreteno. Prepričajte se, da je kolut pravilno pritrjen na vreteno. Vstavite vreteno v ročaj. Izvedite test, ki simulira uporabo, da preverite učinkovito vrtenje izdelka. Za boljše rezultate uporabljajte vse štiri zrnatosti od najbolj grobe do najfinejše. Izdelek se uporablja v suhem stanju, pri nizki do srednji vrtilni hitrosti in z vmesnimi dotiki. Plošče z grobo in srednjo granulacijo je treba uporabiti pri vrtilni frekvenci 10.000 obr./min. Plošče s fino in zelo fino granulacijo je treba uporabiti pri vrtilni frekvenci 30.000 obr./min.
Opozorila, varnostni ukrepi in omejitve: Samo za strokovno uporabo. Koluti so namenjeni za enkratno uporabo. Ponovna uporaba lahko povzroči navzkrižno kontaminacijo. Uporabnik v celoti odgovarja za uporabo vretena ali koluta v kombinaciji s podobnimi izdelki. Da pacient ne bi pogoltnil izdelka, morate obvezno uporabiti tehniko popolne izolacije delovnega polja. Izdelka ni dovoljeno uporabljati pri pacientih z alergijskimi reakcijami na katero koli od njegovih sestavin. Nosite zaščitna očala za zaščito pred delci (zobozdravniki in pacienti). Nosite kirurško masko, da preprečite vdihavanje delcev. Priporočamo uporabo koferdama, da preprečite potencialno zaužitje zobnega materiala ali drugih drobnih delov. Z rotacijsko napravo je treba ravnati s previdnostjo in nadzorom, da preprečite poškodbo bolnika. Stik z mehkim tkivom (kožo, dlesnijo, sluznice) lahko povzroča poškodbo tkiva. Uporabo sesalne tehnike med postopkom zdravljenja pomaga omejiti težavo z izločenimi delci med uporabo rotacijskega instrumenta.
Sterilizacija: Vreteno: Čiščenje: Očistiti z vodo in enzimatičnim detergentom 4 enzime (amilaza, proteaza, lipaza in oglikovih hidratov) in s pasom čistega ph med 6,5-7,5. Pripraviti razstopino skladno z navodilom proizvajalca. Voda mora biti pitna. Za večjo učinkovitost predlagamo, da naj bo temperatura med 40°C in 56°C. Izdelek potopite in pustite v stiku z raztopino 5 minut. Potopiti izdelke in pustiti jih v razstopini za najmanj 10 sekunde. Posušiti dele z vpojnim papirjem ali z robčkim za enkratno uporabo. **Sterilizacija:** vretreno mora biti avtoklavirano (126°C, 16 min) po vsakem pacientu. **Omejitve ponovne obdelave:** ponovna obdelava zaradi sestave minimalno vpliva na vreteno. To je naprava za večkratno uporabo. Proizvajalec jamči do 240-kratno uporabo. **Pregled:** skrbno preglejte vreteno in se prepričajte, da ste odstranili ves odpadni material. Preglejte, ali je izdelek poškodovan / polomljen, kar onemogoča pravilno delovanje, in ga v takih primerih ne uporabljajte več.
Sestava: Koluti: aluminijev oksid, polietilen tereftalat, smola iz sintetične gume, kovinska očesca, pigmenti na vodni osnovi. Vreteno: Nerjavno jeklo.
Skladiščenje: Hranite pri temperaturi do 30°C (86°F), na suhem kraju, zaščitenim pred svetlobo.
Vreteno SeptoDiscs je izdelano v skladu s specifikacijami standarda ISO 1797.
Različice izdelkov:
0102000146 - SeptoDiscs - 120 različnih kolutov + vreteno
0102000147 - SeptoDiscs dodatni koluti 1/2" - 50 kolutov z različnim brusnim papirjem
0102000148 - SeptoDiscs dodatni koluti 1/2" - 50 kolutov z grobim brusnim papirjem
0102000149 - SeptoDiscs dodatni koluti 1/2" - 50 kolutov s srednjim brusnim papirjem
0102000150 - SeptoDiscs dodatni koluti 1/2" - 50 kolutov s finim brusnim papirjem
0102000151 - SeptoDiscs dodatni koluti 1/2" - 50 kolutov z zelo finim brusnim papirjem
0102000153 - SeptoDiscs dodatni koluti 3/8" - 50 kolutov z različnim brusnim papirjem
0102000154 - SeptoDiscs dodatni koluti 3/8" - 50 kolutov z grobim brusnim papirjem
0102000155 - SeptoDiscs dodatni koluti 3/8" - 50 kolutov s srednjim brusnim papirjem
0102000156 - SeptoDiscs dodatni koluti 3/8" - 50 kolutov s finim brusnim papirjem
0102000157 - SeptoDiscs dodatni koluti 3/8" - 50 kolutov z zelo finim brusnim papirjem

SeptoDiscs
Slīpēšanas un pulēšanas diski (LV)

SeptoDiscs sistēma ir paredzēta restaurāciju, kurās izmantoti kompozītmateriāli, pēcapstrādei un pulēšanai; tā sastāv no abrazīviem diskiem un ar fiksatoru aprīkota turētāja, kurš ir īpaši parocīgi brīžos, kad ir jānomaina diska puse vai pats disks. Piedāvājumā ir divu lielumu (3/8" un 1/2" diametrā) un četru krāskodētu raupjuma pakāpju diski. Burgundija - jāme I Rozā - keskmine I Gaiši rozā - fine I Balts - īpaši fine

Lietošana: Uzstādiet apdares/pulēšanas rīku uz vārpstas. Pārliecinieties, ka disks ir kārtīgi nostiprināts uz vārpstas. Uzstādiet turētāju uz leņķa uzgaļa. Veiciet pārbaudi, atdarinot lietošanu, lai pārbaudītu izstrādājuma rotāciju. Labākiem rezultātiem izmantojiet visu četru graudainības pakāpju smilšpapīrus, sākot ar raupjāko un beidzot ar smalkāko. Produkts jāizmanto sausā veidā, no zema līdz vidējam ātrumam ar intermitējošu pieskaršanos. Diski ar rupjiem un vidēja lieluma slīpgraudiem jālieto ar rotācijas ātrumu 10 000 apgr./min. Diski ar smalkiem un ļoti smalkiem slīpgraudiem jālieto ar rotācijas ātrumu 30 000 apgr./min.
Brīdinājumi, piesardzības pasākumi un ierobežojumi: Tikai profesionālai lietošanai. Diski ir paredzēti tikai vienreizējai lietošanai. Atkārtota lietošana var izraisīt savstarpējo piesārņojumu. Lietotājs atbild par turētāja izmantošanu ar līdzīgiem produktiem. Lai izstrādājums nejauši netiktu norīts, operācijas lauks ir pilnībā jāizolē. Ja ir zināms par alerģiju pret kādu no sastāvdaļām, izstrādājumu nedrīkst lietot. Ar aizsargbrillēm pasargājiet acis no cietajām daļiņām (zobārstiem un pacientiem). Valkājiet ķirurģisko masku, lai neieelpotu cietās daļiņas. Ļoti ieteicams izmantot gumijas starpliku, lai nepieļautu zobu materiāla vai citu grūžu norīšanu. Ar rotējošām ierīcēm jārīkojas piesardzīgi un apdomīgi, lai pasargātu pacientu no ievainojumiem. Saskare ar mīkstajiem audiem (āda, smaganas, gļotāda) var izraisīt audu bojājumus. Sūkšanas izmantošana procedūras laikā palīdz ierobežot cieto daļiņu izplatīšanos, kad tiek lietoti rotācijas instrumenti.
Sterilizācija: Turētājs: Stezna glava: Tīrīšana: Veiciet tīrīšanu ar ūdens un fermentatīvā mazgāšanas līdzekļa 4 enzīmu (amilāzes, proteāzes, lipāzes un ogļhidrāzes) palīdzību ar tīru pH diapazonu no 6,5 līdz 7,5. Pagatavojiet šķīdumu saskaņā ar ražotāja norādījumiem. Ūdenim jābūt dzeramam. Lai panāktu labāku efektivitāti, ieteicams, lai temperatūra būtu no 40°C līdz 55°C. Legremdējiet izstrādājumus un 5 minūtes atstājiet saskarē ar šķīdumu. Noņemiet detaļas un vismaz 10 sekundes skalojiet zem tekoša ūdens. Izžāvējiet gabalus ar absorbējošu papīru vai vienreiz lietojamām salvetēm. **Sterilizācija:** vārpsta iepriekš jāapstrādā autoklāvā (126°C, 16 min.) pēc katra pacienta. **Atkārtotas apstrādes ierobežojumi:** atkārtotai apstrādei ir minimāla ietekme uz vārpstu tās sastāva dēļ. Šī ir daudzreiz lietojama ierīce. Ražotājs garantē līdz 240 atkārtotiem lietojumiem. **Pārbaude:** uzmanīgi pārbaudiet vārpstu, lai pārliecinātos, ka visi gruži ir noņemti. Ja pamanāt izstrādājumam bojājumus, kas neļauj tam pareizi darboties, tad šādos gadījumos to nelietojiet.
Sastāvs: Diski: alumīnija oksīds, polietilēna tereftalāts, sintētiski gumijas sveķi, metāla actiņas, pigmenti uz ūdens bāzes. Turētājs: Nerūsējošais tērauds
Uzglabāšana: Uzglabāt temperatūrā līdz 30°C (86°F), sausā, tumšā vietā.
Turētājs ir izgatavots atbilstīgi ISO 1797 noteikumu specifikācijām.

Izskats:
0102000146 - SeptoDiscs - 120 dažādi diski + turētājs
0102000147 - SeptoDiscs papildu komplekts 1/2"" - 50 dažādi smilšpapīra diski
0102000148 - SeptoDiscs papildu komplekts 1/2" - 50 diski ar raupju smilšpapīru
0102000149 - SeptoDiscs papildu komplekts 1/2" - 50 diski ar vidēja raupjuma smilšpapīru
0102000150 - SeptoDiscs papildu komplekts 1/2" - 50 diski ar smalku smilšpapīru
0102000151 - SeptoDiscs papildu komplekts 1/2" - 50 diski ar ļoti smalku smilšpapīru
0102000153 - SeptoDiscs papildu komplekts 3/8" - 50 dažādi smilšpapīra diski
0102000154 - SeptoDiscs papildu komplekts 3/8" - 50 diski ar raupju smilšpapīru
0102000155 - SeptoDiscs papildu komplekts 3/8" - 50 diski ar vidēja raupjuma smilšpapīru
0102000156 - SeptoDiscs papildu komplekts 3/8" - 50 diski ar smalku smilšpapīru
0102000157 - SeptoDiscs papildu komplekts 3/8" - 50 diski ar ļoti smalku smilšpapīru

SeptoDiscs
Viimistlus- ja poleerimiskettad (ET)

SeptoDiscs süsteem taastustööde viimistlemiseks ja poleerimiseks koosneb lihvimisketastest ja külge pandavast pop-on spindlist, mis tagab kiiruse külgpööretel ning ketaste vahetamisel. Saadaval 3/8" ja 1/2" suurusega ning nelja terasuurusega, mis on kodeeritud värvidega. Biezs - bordoopunane I Vidutiniai - roosa I Peen - heleroosa I X-peen - valge.

Kuidas kasutada: Paigaldage spindlile viimistlus/poleerimisseade. Veenduge, et ketas on spindlile täielikult fikseeritud. Paigaldage spindel nurkotsikusse. Katsetage seadme tööd, simuleerides kasutamist, et kontrollida toote pöörlemist. Parema tulemuse saamiseks kasutage nelja terasuurust järjest, alates jämedaimast kuni kõige peenemani. Toodet tuleb kasutada kuivalt väikese kuni keskmise kiirusega ja sujuvate puudutustega. Jämeda ja keskmise terasuurusega kettaid tuleb kasutada pöörlemiskiirusel 10 000 pööret/min. Peene ja ülipeene terasuurusega kettaid tuleb kasutada pöörlemiskiirusel 30 000 pööret/min.
Hoiatused, ettevaatusabinõud ja piirangud: Ainult erialaseks kasutuseks. Kettad on ainult ühekordseks kasutuseks. Korduskasutamine võib põhjustada ristsaastumist. Spindli või ketta sarnaste toodetega kombinatsioonis kasutamise eest vastutab täielikult kasutaja. Toote juhusliku allaneelamise vältimiseks tuleb kasutada töövälja täieliku isoleerimise tehnikat. Kui on tõendatud allergia mõne koostisosa vastu, ei tohi toodet kasutada. Kandke kaitseprille kaitseks peenosakeste vastu (hambaarstid ja patsiendid). Kandke kirurgimaski, et vältida peenosakeste sissehingamist. Hambaravimaterjalide või muu prahi võimaliku allaneelamise vältimiseks on väga soovitatav kasutada kummitammi. Pöörlevaid seadmeid tuleb käsitseda ettevaatlikult ja hoida kontrolli all, et vältida patsiendi vigastamist. Pehmete kudede (nahk, igemed, limaskestad) vastu puutumine võib kudesid vigastada. Protseduuri ajal rakendusimitehnikate kasutamine aitab pöörlevate instrumentide kasutamisel peenosakeste väljapaiskumise probleemi piirata.
Steriliseerimine: Spindel: Puhastamine: Puhastage vee ja ensümaatilise pesuvahendi 4 ensüümi (amülaas, proteaas, lipaas ja karbohüdraas) abil ja puhta pH vahemikuga 6,5–7,5. Valmistage lahus ette vastavalt tootja juhistele. Vesi peaks olema joogikõlblik. Parema efektiivsuse tagamiseks on soovitatav, et temperatuur oleks vahemikus 40°C kuni 55°C. Ssukeldage tooted sukeldudes ja laske lahusel 5 minutiks kokku puutuda. Eemaldage osad ja loputage voolava vee ll vähemalt 10 sekundit. Kuivatage tükid imava paberi või ühekordselt kasutatavate salvrätikutega. **Sterilization:** The mandrel should be autoclaved (126°C, 16 min) pärast iga patsienti. **Uuesti töötlemise piirangud:** Korduv töötlemine mõjutab spindlit tänu selle koostisele minimaalselt. See on korduvkasutatav seade. Tootja garanteerib kuni 240 korduvkasutust. **Ülevaatus:** Kontrollige spindlit hoolikalt üle, et tagada, et kõik jäägid on eemaldatud. Jälgige, et toode ei oleks kahjustatud / purunenud, mis takistab nõuetekohast funktsioneerimist, ning ärge sel juhul toodet kasutage.
Koostis: Kettad: Alumiiniumoksiid, polüetüleentereftalaat, sünteetiline kummivaik, metallaasad, veepõhised pigmendid. Spindel: Roostevaba teras.
Ladustamine: Hoida temperatuuril kuni 30°C (86°F), in a dry place, protected from light.
SeptoDiscs Mandrel on toodetud vastavuses standardi ISO 1797 eeskirjadega.

Tootevariandid:
0102000146 - SeptoDiscs - 120 ketta valik + spindel
0102000147 - SeptoDiscs täitekogus 1/2" - 50 liivapaberiketaste valik
0102000148 - SeptoDiscs täitekogus 1/2" - 50 jämeda terasuurusega liivapaberiketast
0102000149 - SeptoDiscs täitekogus 1/2" - 50 keskmise terasuurusega liivapaberiketast
0102000150 - SeptoDiscs täitekogus 1/2" - 50 peene terasuurusega liivapaberiketast
0102000151 - SeptoDiscs täitekogus 1/2" - 50 x-peene terasuurusega liivapaberiketast
0102000153 - SeptoDiscs täitekogus 3/8" - 50 liivapaberiketaste valik
0102000154 - SeptoDiscs täitekogus 3/8" - 50 jämeda terasuurusega liivapaberiketast
0102000155 - SeptoDiscs täitekogus 3/8" - 50 keskmise terasuurusega liivapaberiketast
0102000156 - SeptoDiscs täitekogus 3/8" - 50 peene terasuurusega liivapaberiketast
0102000157 - SeptoDiscs täitekogus 3/8" - 50 x-peene terasuurusega liivapaberiketast

SeptoDiscs
Koregavimo ir šlifavimo diskeliai (LT)

SeptoDiscs sistema, skirta restauravimui kompozitu koreguoti ir šlifuoti, sudaryta iš abrazyvinių diskelių ir uždedamojo laikiklio, kuris suteikia lankstumo atliekant šoninius pasukimus ir keičiant diskelius. Yra dviejų dydžių: 3/8 col. ir 1/2 col., ir keturių tipų grūdelių, pažymėtų skirtingomis spalvomis. Burgundija - rupja I Rozā - vidēja I Gaiši rozā - smalka I Balts - X-Fine.

Naudojimas: Pritvirtinkite apdailos / poliravimo įtaisą ant fiksatoriaus. Įsitikinkite, kad diskelis yra iki galo pritvirtintas prie laikiklio. Įstatykite laikiklį į priešpriešinį kampą. Patikrinkite imituodami naudojimą, kad įsitikintumėte, ar gaminys efektyviai sukasi. Rezultatai yra geresni, jei naudojami keturi tinkleliai, vienas po kito, nuo rupiausio iki smulkiausio. Gaminys turi būti naudojamas sausas, dirbama lėtu ar vidutiniu greičiu, trūkčiojančiais judesiais. Stambaus ir vidutinio grūdėtumo diskai turi būti sukami 10 000 aps./min. greičiu. Smulkaus ir ypač smulkaus grūdėtumo diskai turi būti sukami 30 000 aps./min. greičiu.
Įspėjimai, atsargumo priemonės ir apribojimai: Tik profesionaliam naudojimui. Diskeliai skirti tik vienkartiniam naudojimui. Pakartotinis naudojimas gali sąlygoti kryžminį užkrėtimą. Laikiklio naudojimas su panašiais gaminiais yra išskirtinai naudotojo atsakomybė. Siekiant išvengti netyčinio šio gaminio nurijimo, būtina taikyti pilno operacinės zonos izoliavimo techniką. Įrodytos alergijos vienai iš sudedamųjų dalių atveju, gaminys negali būti naudojamas. Dėvėkite apsauginius akinius, kad apsaugotų nuo dalelių (odontologus ir pacientus). Dėvėkite chirurginę kaukę, kad neįkvėptumėte dalelių. Primygtinai rekomenduojama naudoti Koferdamo gumą, kad nebūtų netyčia prarytos stomatologinės medžiagos ar kiti nešvarumai. Sukamieji įtaisai turi būti naudojami atidžiai ir kontroliuojant, kad nebūtų sužalotas pacientas. Įvykus kontaktui su minkštuoju audiniu (oda, burnos gleivine, gleivinėmis), audinys gali būti sužalotas. Procedūros metu taikykite reikiamus atsiurbimo metodus, kad sukantis instrumentams būtų surinkta kaip galima daugiau nešvarumų dalelių.
Sterilizavimas: Laikiklis: Valymas: valymą atlikite naudodami vandenį ir enziminį valiklį, turintį 4 enzimus (amilazę, proteazę, lipazę ir karbohidrazę), išlaikydami gryną pH intervale tarp 6,5 ir 7,5. Tirpalą paruoškite, vadovaudamiesi gamintojo nurodymais. Turi būti naudojamas geriamasis vanduo. Siekiant didesnio efektyvumo, rekomenduojama, kad temperatūra būtų tarp 40°C ir 55°C. Panardinkite produktus ir palaikykite apsemtus tirpale 5 minutes. Nuimkite detales ir nuplaukite po tekančiu vandeniu, plovimui skirdami bent 10 sekundžių. Nusausinkite dalis sugeriamuoju popieriumi arba vienkartinėmis nosinaitėmis.
Sterilizavimas: fiksatorius turi būti autoklavuojamas (126°C, 16 min) po kiekvieno paciento. **Pakartotinio naudojimo limitas:** Dėl įrankio sudėties pakartotinio naudojimo poveikis jam yra minimalus. Šis įrenginys yra skirtas daugkartiniam naudojimui. Gamintojas garantuoja iki 240 pakartotinio naudojimo atvejų. **Patikra:** Įrankį atidžiai patikrinkite, kad ant jo neliktų jokių nuosėdų. Apžiūrėkite, ar nėra jokių pažeidimų ar įlūžimų, kurie gali sutrikdyti tinkamą įrankio veikimą. Jų aptikę, nenaudokite.
Sudėtis: Diskeliai: Aliuminio oksidas, polietileno tereftalatas, sintetinės gumos derva, metalinės kilpelės, vandens pagrindo pigmentai. Laikiklis: Nerūdijantis plienas.
Laikymas: Laikyti sausoje ir vėsioje vietoje, saugoti nuo saulės spindulių.
SeptoDiscs laikiklis yra pagamintas pagal ISO 1797 standarto reikalavimus.
Pateikimas:
0102000146 - SeptoDiscs - 120 įvairių tipų diskelių + laikiklis
0102000147 - SeptoDiscs papildymas 1/2" - 50 įvairių tipų švitrinio popieriaus diskelių
0102000148 - SeptoDiscs papildymas 1/2" - 50 rupaus švitrinio popieriaus diskelių
0102000149 - SeptoDiscs papildymas 1/2" - 50 vidutinio rupumo švitrinio popieriaus diskelių
0102000150 - SeptoDiscs papildymas 1/2" - 50 smulkaus švitrinio popieriaus diskelių
0102000151 - SeptoDiscs papildymas 1/2" - 50 ypač smulkaus švitrinio popieriaus diskelių
0102000153 - SeptoDiscs papildymas 3/8" - 50 įvairių tipų švitrinio popieriaus diskelių
0102000154 - SeptoDiscs papildymas 3/8" - 50 rupaus švitrinio popieriaus diskelių
0102000155 - SeptoDiscs papildymas 3/8" - 50 vidutinio rupumo švitrinio popieriaus diskelių
0102000156 - SeptoDiscs papildymas 3/8" - 50 smulkaus švitrinio popieriaus diskelių
0102000157 - SeptoDiscs papildymas 3/8" - 50 ypač smulkaus švitrinio popieriaus diskelių

SeptoDiscs
Δίσκοι φινιρίσματος και στίλβωσης (EL)

Το σύστημα SeptoDiscs για φινίρισμα και λείανση αποκαταστάσεων από σύνθετα υλικά αποτελείται από λειαντικούς δίσκους και έναν αναδυόμενο άξονα που παρέχει ευελιξία σε πλάγιες αναστροφές, καθώς και αντικαταστάσεις δίσκου. Διατίθεται σε μεγέθη 3/8" και 1/2" και τέσσερα μεγέθη κόκκου, κωδικοποιημένα με χρώματα. Χοντρό - Κόκκινο Βουργουνδίας | Μεσαίο - Ροζ | Λεπτό - Ανοιχτό Ροζ | Υπέρλεπτο - Λευκό.

Χρήση: Τοποθετήστε το εξάρτημα φινιρίσματος/λείανσης στον φέροντα άξονα (μαντρέλι). Βεβαιωθείτε ότι ο δίσκος είναι πλήρως ασφαλισμένος πάνω στο μανδρέλιο. Τοποθετήστε τον άξονα σε κόντρα γωνία. Κάνετε μια δοκιμή λειτουργίας για να βεβαιωθείτε για την σωστή και αποτελεσματική περιστροφή του εξαρτήματος. Για καλύτερα αποτελέσματα, χρησιμοποιήστε τα τέσσερα μεγέθη κόκκου διαδοχικά από το αδρότερο προς το λεπτότερο. Εφαρμόστε το προϊόν χωρίς υγρασία, σε χαμηλή έως μέτρια περιστροφή, με διαλείπουσες κινήσεις. Οι δίσκοι λείανσης με χοντρούς ή μέτριους κόκκους πρέπει να χρησιμοποιούνται με ταχύτητα περιστροφής 10 000 στροφών ανά λεπτό. Οι δίσκοι λείανσης με λεπτούς ή εξτρα-λεπτούς κόκκους πρέπει να χρησιμοποιούνται με ταχύτητα περιστροφής 30 000 στροφών ανά λεπτό.
Προειδοποιήσεις, προφυλάξεις και περιορισμοί: Μόνο για επαγγελματική χρήση. Οι δίσκοι προορίζονται για μία μόνο χρήση. Η επαναχρησιμοποίηση μπορεί να προκαλέσει διασταυρούμενη μόλυνση. Η χρήση του άξονα με παρόμοια προϊόντα είναι αποκλειστική ευθύνη του χρήστη. Για να αποφευχθεί η τυχαία κατάποση του προϊόντος, είναι απαραίτητη η εφαρμογή μιας τεχνικής ολικής απομόνωσης του επεμβατικού πεδίου. Αν υπάρχει αποδεδειγμένη αλλεργία σε κάποιο από τα συστατικά του, το προϊόν δεν πρέπει να χρησιμοποιηθεί. Φοράτε προστατευτικά γυαλιά για να προστατεύεστε από τα σωματίδια (οδοντίατροι και ασθενείς). Φοράτε χειρουργική μάσκα για να αποφύγετε την εισπνοή σωματιδίων. Η χρήση ενός λαστιχένιου φράγματος συνιστάται ιδιαίτερα για την αποφυγή ενδεχόμενης αναρρόφησης οδοντοϊατρικών υλικών ή άλλων καταλοίπων. Τα περιστρεφόμενα εξαρτήματα πρέπει να χειρίζονται με προσοχή και να κατευθύνονται έτσι που να αποφεύγεται ο τραυματισμός του ασθενούς. Ενδεχόμενη επαφή με μαλακούς ιστούς (δέρμα, ούλα, βλεννογόνο) μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό αυτών των ιστών. Η χρήση καταλλήλων τεχνικών αναρρόφησης κατά την διάρκεια της επέμβασης συμβάλλει στον περιορισμό του προβλήματος των σωματιδίων μέσω της αποβολής τους κατά την διάρκεια χρήσης περιστρεφομένων εργαλείων.
Αποστείρωση: Άξονας: Καθαρισμός: Διεξάγετε τον καθαρισμό με τη βοήθεια ενζυμικών απορρυπαντικών 4 ενζύμων (αμυλάση, πρωτεάση, λιπάση και υδατάνθρακες) και με καθαρό εύρος pH μεταξύ 6,5 - 7,5. Προετοιμάστε το διάλυμα σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή. Το νερό θα πρέπει να είναι πόσιμο. Για καλύτερη αποτελεσματικότητα, συνιστάται η θερμοκρασία να είναι μεταξύ 40°C και 55°C. Βυθίστε τα προϊόντα και αφήστε σε επαφή για 5 λεπτά με το διάλυμα. Αφαιρέστε τα εξαρτήματα και ξεπλύνετε με τρεχούμενο νερό για τουλάχιστον 10 δευτερόλεπτα. Στεγνώστε τα κομμάτια με απορροφητικό χαρτί ή μαντηλάκια μίας χρήσης. **Αποστείρωση:** ο φέρων άξονας (μαντρέλι) πρέπει να θερμανθεί σε αυτόκλειστο σύστημα. (126°C, 16 λεπτά) ύστερα από την χρήση σε κάθε ασθενή. **Όρια επαναχρησιμοποίησης:** η επανειλημμένη χρήση έχει ελάχιστες επιπτώσεις στον άξονα, χάρις στην σύνθεσή του. Η παρούσα συσκευή είναι ένα εργαλείο πολλαπλών χρήσεων. Ο κατασκευαστής εγγυάται μέχρις και 240 διαδοχικές χρήσεις. **Επιθεώρηση:** Εξετάστε προσεκτικά τον άξονα για να βεβαιωθείτε ότι όλα τα θραύσματα έχουν αφαιρεθεί. Αναζητήστε ενδεχόμενες φθορές της συσκευής οι οποίες εμποδίζουν την ομαλή λειτουργία της και σε τέτοια περίπτωση, μην χρησιμοποιήσετε την συσκευή.
Σύνθεση: Δίσκοι: Οξείδιο του αργιλίου, πολυτερεφθαλικό αιθυλένιο, συνθετική ρητίνη καουτσούκ, μεταλλικοί δακτύλιοι, υδατοδιαλυτές χρωστικές. Άξονας: Ανοξείδωτος χάλυβας.
Φύλαξη: Φυλάξτε τη συσκευή σε θερμοκρασία κατώτερη από 30°C (86°F), Σε μέρος χωρίς υγρασία και προστατευμένο από το φως.
Ο SeptoDiscs Mandrel κατασκευάζεται σύμφωνα με τις προδιαγραφές του ISO 1797.
Παρουσίαση:
0102000146 - SeptoDiscs - 120 ανάμικτοι δίσκοι + άξονας0102000147 - SeptoDiscs ανταλλακτικό 1/2" - 50 ανάμικτοι δίσκοι γυαλόχαρτου
0102000148 - SeptoDiscs ανταλλακτικό 1/2''- 50 δίσκοι χοντρού γυαλόχαρτου
0102000149 - SeptoDiscs ανταλλακτικό 1/2''- 50 δίσκοι μεσαίου γυαλόχαρτου
0102000150 - SeptoDiscs ανταλλακτικό 1/2'' – 50 δίσκοι λεπτού γυαλόχαρτου
0102000151 - SeptoDiscs ανταλλακτικό 1/2'' – 50 δίσκοι έξτρα λεπτού γυαλόχαρτου
0102000153 - SeptoDiscs ανταλλακτικό 3/8''- 50 ανάμικτοι δίσκοι γυαλόχαρτου
0102000154 - SeptoDiscs ανταλλακτικό 3/8''- 50 δίσκοι χοντρού γυαλόχαρτου
0102000155 - SeptoDiscs ανταλλακτικό 3/8''- 50 δίσκοι μεσαίου γυαλόχαρτου
0102000156 - SeptoDiscs ανταλλακτικό 3/8'' - 50 δίσκοι λεπτού γυαλόχαρτου
0102000157 - SeptoDiscs ανταλλακτικό 3/8'' - 50 δίσκοι έξτρα λεπτού γυαλόχαρτου

SeptoDiscs
Diskovi za završnu obradu i poliranje (SR)

SeptoDiscs sistem za završnu obradu i poliranje kompozitnih materijala za restauraciju sastoji se od abrazivnih diskova i odvojive stezne glave, što omogućava pokretljivost pri okretanju strana, kao i pri zameni diska. Dostupno u veličinama 3/8" i 1/2" i četiri granulacije, označene posebnim bojama. Grubi - Bordo | Srednji – Roze | Fini – Svetlo roze | X-Fini - Bela.

Како се користи: Instalirajte sredstvo za završnu obradu / poliranje na mandrelu. Uverite se da je disk u potpunosti povezan sa osovinom. Instalirajte steznu glavu u kolenjak. Obavite test simulirajući upotrebu kako biste proverili efikasnu rotaciju proizvoda. Za najbolje rezultate koristite četiri granulacije, sukcesivno od najgrublje do najfinije. Proizvod se mora koristiti suv, na maloj ili srednjoj brzini is a povremenim dodirima. Diskovi grube i srednje granulacije moraju se primeniti pri brzini rotacije od 10000 rpm. Diskovi fine i ekstra fine granulacije moraju se primeniti pri brzini rotacije od 30000 rpm.
Упозорења, упозорење и ограничења: Samo za profesionalnu upotrebu. Diskovi su samo za jednokratnu upotrebu. Ponovna upotreba može da izazove unakrsnu kontaminaciju. Upotreba SeptoDiscs Mandrel ili SeptoDiscs zajedno sa sličnim proizvodima je isključiva odgovornost korisnika. Da bi se izbeglo slučajno gutanje ovog proizvoda neophodno je primeniti tehniku potpune izolacije operativnog polja. Proizvod se ne sme koristiti ako postoji dokazana alergija na bilo koju od njegovih komponenata. Nosite zaštitne naočare kako biste se zaštitili od čestica (stomatolozi i pacijenti). Nosite hiruršku masku kako biste izbegli udisanje čestica. Izričito se preporučuje upotreba gumenog koferdama kako bi se izbegla potencijalna ingestija dentalnog materijala ili drugih otpadaka. Rotirajućim sredstvima se mora rukovati pažljivo i kontrolisano kako bi se izbegla povreda pacijenta. Kontakt s mekim tkivima (kožom, gingivom, mukozom) može dovesti do povrede tkiva. Upotreba tehnike sukcije primenjene tokom procedure pomaže pri rešavanju problema čestica koje se oslobađaju prilikom upotrebe rotirajućih instrumenata.
Стерилизација: Stezna glava: Чишћење: Чишћење извршите уз помоћ ензима воде и ензиматског детерџента 4 (Амилаза, Протеаза, Липаза и Угљикохидрата) и са чистим распоном пХ између 6,5 - 7,5. Припремите раствор према упутствима произвођача. Вода треба да буде питка. За бољу ефикасност препоручује се температура између 40°Ц и 55°Ц. Потопите производе и оставите у контакту 5 минута са раствором. Скините делове и исперите под текућом водом најмање 10 секунди. Комаде осушите упијајућим папиром или марамицама за једнократну употребу. **Sterilizacija:** mandrelu treba autoklavirati (126°C, 16 min) nakon svakog pacijenta. **Ograničenja za ponovnu obradu:** Ponovljena obrada ima mali uticaj na vreteno zbog njegovog sastava. Ovo je medicinsko sredstvo za višekratnu upotrebu. Proizvođač garantuje ponovljenu primenu do 240 puta. **Pregled:** Pažljivo pregledajte vreteno kako biste se uverili da je sva prljavština uklonjena. Tražite eventualna oštećenja/lomove na proizvodu koji sprečavaju pravilan rad i u slučaju da ih otkrijete nemojte koristiti proizvod.
Састав: Diskovi: Aluminijum oksid, polietilen tereftalat, sintetička gumena smola, metalni prstenovi, pigmenti na bazi vode. Stezna glava: Nerđajući čelik.
Складиште: Čuvati na temperature do 30°C (86°F), na suvom mestu, zaštićeno od svetla.
SeptoDiscs Mandrel je proizvedena u skladu sa specifikacijama iz pravila ISO 1797.

Варијанте производа:
0102000146 - SeptoDiscs - 120 raznih diskova + stezna glava
0102000147 - SeptoDiscs dopuna 1/2" - 50 raznih abrazivnih diskova
0102000148 - SeptoDiscs dopuna 1/2" - 50 Grubi abrazivnih diskova
0102000149 - SeptoDiscs dopuna 1/2" - 50 Srednji abrazivnih diskova
0102000150 - SeptoDiscs dopuna 1/2" - 50 Fini abrazivnih diskova
0102000151 - SeptoDiscs dopuna 1/2" - 50 X-Fini abrazivnih diskova
0102000153 - SeptoDiscs refill 3/8" - 50 raznih diskova sa brusnim papirom
0102000154 - SeptoDiscs dopuna 3/8" - 50 grubih diskova sa brusnim papirom
0102000155 - SeptoDiscs refill 3/8" - 50 srednjih sandpaper discs
0102000156 - SeptoDiscs refill 3/8" - 50 finih sandpaper discs
0102000157 - SeptoDiscs refill 3/8" - 50 x-finih sandpaper discs

2460

ISO 13485

Manufacturer:
TDV Dental Ltda.
CNPJ 81.591.786/0001-60
XV de Novembro, 9944
CEP 89107-000
Pomerode/SC - Brasil
55 47 3395-6115

Distributed in USA by:
SEPTODONT, Inc
Lancaster, PA 17601 - USA

Distributed in Canada by:
SEPTODONT - Cambridge, ON N1R 6X3 - Canada

EC REP
Obelis S.A
Bd. Général Wahis 53
1030 Brussels, Belgium
Tel: +(32) 2.732.59.54
E-mail: mail@obelis.net

septodont

Version 07-01/2021